

LUTHERSTADT EISLEBEN INFO



AMTSBLATT



AMTLICHE MITTEILUNGEN DER LUTHERSTADT EISLEBEN

mit den Ortschaften Bischofrode, Burgsdorf, Hedersleben, Helfta, Osterhausen, Polleben, Rothenschirmbach, Schmalzerode, Unterrißdorf, Volkstedt und Wolferode



unesco

Luthergedenkstätten
in Eisleben
Weiterbe seit 1996

Jahrgang 32

Eisleben

Nummer 08

31. August 2022

www.wiesenmarkt.de

**EISLEBER
WIESE
500**

**Kleine Wiese
23.-25.09.'22**
mit Bauernmarkt und Ballon-
gühen am 24.09.'22

**16.-19.
09.2022**

**Eisleber Wiesenmarkt - Das größte Volksfest
in Mitteleuropa
1521-2021**

Zur Jubiläumswiese vom Marktplatz bis zum Plan mit:
Zahnmärkte von anno dazumal

EISLEBER WIESE

Stadtwerke
Lutherstadt
Eisleben GmbH

Mit Programm





Bürgerinformation Stadtverwaltung Lutherstadt Eisleben

Postanschrift: Postfach 01331, 06282 Lutherstadt Eisleben + Paketanschrift: Markt 01, 06295 Lutherstadt Eisleben

Website: www.eisleben.eu

E-Mail: kontakt@lutherstadt-eisleben.de

Sprechzeiten des Bürgermeisters (Rathaus, Markt 1)

nach Vereinbarung (Tel.: 03475 - 655 - 101)

Sprechzeiten der gesamten Stadtverwaltung

Personenstandswesen / Standesamt, Gleichstellung, Beteiligungsmanagement, Datenschutzkoordinator, Wirtschaft / Schule / Jugend / Sport und Fördermittelkoordination, Kultur / Öffentlichkeitsarbeit / Städtepartnerschaft, Vergabestelle und Stadtarchiv

Montag 08:30 – 12:00 Uhr
Dienstag 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr
Mittwoch nach Vereinbarung
Donnerstag 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:30 Uhr
Freitag nach Vereinbarung

Sprechzeiten des Bürgerzentrums

Katharinenstift, Sangerhäuser Straße 12 / 13

Einwohnermeldewesen / Ordnungsangelegenheiten

Montag 08:30 – 12:00 Uhr
Dienstag 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:30 Uhr
Freitag 08:30 – 12:00 Uhr

jeden 1. Samstag im Monat (09.00 – 11.00 Uhr)

Gewerbe, Wohngeld / Bußgeld-Außendienst

Montag 08:30 – 12:00 Uhr
Dienstag 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:30 Uhr
Freitag 08:30 – 12:00 Uhr

Besuchszeiten Stadtbibliothek Lutherstadt Eisleben

Katharinenstift, Sangerhäuser Straße 14

Telefon: 03475 - 655 176

Montag 12:00 – 18:00 Uhr
Dienstag 09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 09:00 – 18:00 Uhr
Freitag geschlossen

jeden 1. Samstag im Monat (09.00 – 11.00 Uhr)

Sprechzeiten Eigenbetrieb Betriebshof der Lutherstadt Eisleben, Wiesenweg 2

Montag 9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
Dienstag 9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch 9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
Donnerstag 9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
Freitag 9:00 – 12:00 Uhr

Sprechzeiten der Friedhofsverwaltung

Magdeburger Str. 7b:

Telefon: 03475 - 60 25 97

Montag 8:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
Dienstag 8:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch 8:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
Donnerstag 8:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
Freitag 8:00 – 12:00 Uhr

Sprechzeiten Eigenbetrieb

Kindertageseinrichtungen der Lutherstadt Eisleben, Grabenstraße 20

Telefon: 03475 - 7 119 787

Dienstag 09:00 - 11:30 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr
Donnerstag 09:00 - 11:30 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung

Wichtige Telefonnummern und Adressen:

Telefonzentrale	Vorwahl 03475	655 - 0
Bürgermeister Carsten Staub (Rathaus, Markt 1)		655 - 101
Büro des Bürgermeisters (Rathaus, Markt 1)		655 - 102
Wirtschaft / Schule / Jugend / Sport und Fördermittelkoordination (Münzstraße 10)		655 - 500
Kultur, Öffentlichkeitsarbeit, Städtepartnerschaft (Sangerhäuser Str. 12/13)		655 - 600
Rechnungsprüfungsamt (Münzstraße 10)		655 - 145
Beteiligungsmanagement (Rathaus, Markt 1)		655 - 143
Gleichstellung (Rathaus, Markt 1)		655 - 118
Pressearbeit / Amtsblatt (Sangerhäuser Str. 12/13)		655 - 141
<u>Fachbereich Zentrale Dienste / Ordnung und Sicherheit - Leiter</u> (Rathaus, Markt 1)		655 - 160
* Büro des Stadtrates (Rathaus, Markt 1)		655 - 117
* Poststelle / Fundbüro (Rathaus, Markt 1)		655 - 124
* Rechtsangelegenheiten (Rathaus, Markt 1)		655 - 105
* Personal (Rathaus, Markt 1)		655 - 130
* Organisation / Datenschutzkoordination (Rathaus, Markt 1)		655 - 113
* Allgemeine Verwaltung (Rathaus, Markt 01)		655 - 118
* EDV (Rathaus, Markt 1)		655 - 123
* Bibliothek (Sangerhäuser Straße 14)		655 - 176
* Stadtarchiv (Andreaskirchplatz 10)		60 21 39
* Allgemeine Ordnungsangelegenheiten / Feuerwehr (Sangerhäuser Straße 12 / 13)		655 - 320
* Örtliche Erhebungsstelle (Zensus) (Sangerhäuser Straße 12 / 13)		655 - 361
* Einwohnermeldewesen (Sangerhäuser Straße 12 / 13)		655 - 303 / 306
* Gewerbe / Wohngeld (Sangerhäuser Straße 12 / 13)		655 - 330
* Personenstandswesen / Standesamt (Rathaus, Markt 01)		655 - 307
* Bußgeldstelle (Sangerhäuser Straße 12 / 13)		655 - 324
* Verkehrsangelegenheiten (Sangerhäuser Straße 12 / 13)		655 - 321
<u>Fachbereich Finanzen - Leiter</u> (Münzstraße 10)		655 - 200
* Anlagen- und Finanzbuchhaltung (Münzstraße 10)		655 - 213
* Stadtkasse (Münzstraße 10)		655 - 211
* Steuern/ Abgaben (Münzstraße 10)		655 - 216
<u>Fachbereich Kommunalentwicklung / Bau - Leiter</u> (Klosterstraße 23)		655 - 731
* Gebäudemanagement (Klosterstraße 23)		655 - 767
* Liegenschaften (Klosterstraße 23)		655 - 700
* Stadtplanung / -sanierung (Klosterstraße 23)		655 - 751
* Tiefbau (Klosterstraße 23)		655 - 711
<u>Eigenbetriebe</u>		
* EB Betriebshof (Wiesenweg 2)		655 - 520
* EB Märkte (Wiesenweg 1)		63 39 70
* EB Bäder (Wiesenweg 1)		63 39 75
Schwimmhalle (Friedensstr. 13)		60 21 73
Freibad (Landwehr 9)		60 24 40
* EB Kinder- u. Jugendhaus „Am Wolfstor“ (Am Wolfstor 13)		60 22 32
* EB Kindertageseinrichtungen (Grabenstraße 20)		7 119 787

Sprechzeiten der Schiedsstellen der Lutherstadt Eisleben

(Rathaus, Markt 1) Telefon nur während der Sprechzeiten

655 - 180

Schiedsstelle Süd - 1. Montag im Monat 17:00 - 18.00 Uhr

Schiedsstelle Nord - 1. Mittwoch im Monat 17:00 - 18.00 Uhr

Amtliche Bekanntmachungen der Lutherstadt Eisleben

Inhaltsverzeichnis

Beschlüsse des Stadtentwicklungsausschuss	Seite 3
Beschlüsse des Ortschaftsrates Volkstedt	Seite 3
Bechlüsse des Eigenbetriebes Betriebsausschuss des EB Kindertageseinrichtungen	Seite 3

Bekanntmachung kommunaler Unternehmen

Jahresabschluss der Stadtwerke Lutherstadt Eisleben GmbH (SLE) für das Geschäftsjahr 2021	Seite 3
Jahresabschluss der Wohnungsbaugesellschaft der Lutherstadt Eisleben mbH (Wobau) für das Geschäftsjahr 2021	Seite 6
Bekanntmachung kommunaler Unternehmen Unterhaltungsverband „Helme“	Seite 8

Bekanntmachung anderer Dienststellen und Zweckverbände

Einladung zur Informationsveranstaltung über die Beitragserhebung gem. § 19 FlurbG	Seite 26
--	----------

Ausschüsse

Stadtentwicklungsausschuss v. 16.05.2022

STE29/31/22

Genehmigung der Niederschrift vom 14.03.2022

STE29/32/22

Genehmigung der Niederschrift vom 28.03.2022

STE29/33/22

Genehmigung der Niederschrift vom 19.04.2022

Ortschaftsrat

Ortschaftsrat Volkstedt vom 05.07.2022

VOL/27/2022

Antrag zur Tagesordnung

VOL/28/2022

Genehmigung der Niederschrift vom 03.05.2022

VOL/29/2022

Der Ortschaftsrat Volkstedt hat seiner Sitzung am 05.07.2022 folgende 1. Änderung der Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Volkstedt vom 20.08.2019 beschlossen:

§ 1 Änderungen

Der § 12a "Verfahren in außergewöhnlichen Notsituationen" wird eingefügt und erhält folgenden Wortlaut:

(1) Im Falle einer festgestellten Notsituation im Sinne von § 56a Abs. 1 Satz 1 KVG LSA kann anstelle einer Präsenzsitzung die Beschlussfassung über Verhandlungsgegenstände im Wege eines schriftlichen oder elektronischen Verfahrens nach Maßgabe von § 56a Abs. 3 KVG LSA durchgeführt werden. Über die Einleitung dieses Verfahrens entscheidet der Ortsbürgermeister im Einvernehmen mit dem Bürgermeister. Die Beschlussvorlage bzw. der Antrag ist den stimmberechtigten Mitgliedern mit allen für die Entscheidung erforderlichen Unterlagen schriftlich oder elektronisch mit der Aufforderung, innerhalb einer Frist von einer Woche ihre Stimme abzugeben, zuzuleiten. Die Stimmabgabe hat schriftlich oder elektronisch unter Gewährleistung der Urheberschaft zu erfolgen. Nicht fristgerecht abgegebene Stimmen zählen als Enthaltung.

(2) Im Rahmen der Anhörung nach § 84 Abs. 2 wird, im Falle einer festgestellten Notsituation im Sinne von § 56a

Abs. 1 Satz 1 KVG LSA, der Ortsbürgermeister anstelle des Ortschaftsrates angehört.

§ 2 Inkrafttreten

Diese 2. Änderung tritt am Tag der Beschlussfassung in Kraft.

Eigenbetriebe

Betriebsausschuss des EB Kindertageseinrichtungen vom 12.07.2022

Kita25/178/22

Genehmigung der Niederschrift vom 02.06.2022

Kita25/179/22

Ermächtigung des Eigenbetriebsleiters Kindertageseinrichtungen der Lutherstadt Eisleben zur Vergabe von Bauleistungen zur Umsetzung der Fördermaßnahme STARK III + ELER Energetische und Allgemeine Sanierung Kita "Volkstedter Zwerge" Los 09 - Abbrucharbeiten

Kita25/180/22

Ermächtigung des Eigenbetriebsleiters Kindertageseinrichtungen der Lutherstadt Eisleben zum Abschluss von 32 zusätzlichen, im Rahmen der geltenden LEQ-Vereinbarungen nicht kostendeckend verhandelten Betreuungsverträgen, für die vier Horte des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen ab 01.08.2022

Bekanntmachung kommunaler Unternehmen

Bekanntmachung Jahresabschlüsse kommunaler Unternehmen gemäß § 133 Abs.1 Nr. 2 KVG LSA

Jahresabschluss der Stadtwerke Lutherstadt Eisleben GmbH (SLE) für das Geschäftsjahr 2021

Die Lutherstadt Eisleben ist zu 100 % Gesellschafter der Stadtwerke Lutherstadt Eisleben GmbH.

Die Gesellschafterversammlung der SLE hat in ihrer Sitzung am 7. Juli 2022 den Jahresabschluss 2021 festgestellt, die Aufsichtsratsmitglieder für den Berichtszeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 2021 entlastet und beschlossen

vom Jahresüberschuss in Höhe von 2.345.268,06 € einen Betrag in Höhe von 1.172.634,03 € (brutto) an die Gesellschafterin auszuschütten und den verbleibenden Betrag in Höhe von 1.172.634,03 € (brutto) der Gewinnrücklage zuzuführen.

Die Geschäftsführung wurde vom Aufsichtsrat in seiner Sitzung am 7. Juli 2022 entlastet.

Mit der Prüfung des Jahresabschlusses war die ETL Mitteldeutschland GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft beauftragt. Die ETL Mitteldeutschland GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Leipzig, hat den Jahresabschluss 2021 und den Lagebericht entsprechend den §§ 316 ff. HGB hinsichtlich der gesetzlichen Vorschriften geprüft und nach dem abschließenden Ergebnis mit Datum 27. Mai 2022 folgenden uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt:

BESTÄTIGUNGSVERMERK DES UNABHÄNGIGEN ABSCHLUSSPRÜFERS

An die Stadtwerke Lutherstadt Eisleben GmbH, Lutherstadt Eisleben

VERMERK ÜBER DIE PRÜFUNG DES JAHREABSCHLUSSES UND DES LAGEBERICHTS

Prüfungsurteile

Wir haben den Jahresabschluss der Stadtwerke Lutherstadt Eisleben GmbH, Lutherstadt Eisleben, - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2021 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021 sowie dem Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden - geprüft. Darüber hinaus haben wir den Lagebericht der Stadtwerke Lutherstadt Eisleben GmbH, Lutherstadt Eisleben, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021 geprüft.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse

- entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den deutschen, für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2021 sowie ihrer Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021 und
- vermittelt der beigefügte Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft. In allen wesentlichen Belangen steht dieser Lagebericht in Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht den deutschen gesetzlichen Vorschriften und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erklären wir, dass unsere Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses und des Lageberichts geführt hat.

Grundlage für die Prüfungsurteile

Wir haben unsere Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts in Übereinstimmung mit § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Vorschriften und Grundsätzen ist im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts“ unseres Bestätigungsvermerks weitergehend beschrieben. Wir sind von dem Unternehmen unabhängig in Übereinstimmung mit den deutschen handelsrechtlichen und berufsrechtlichen Vorschriften und haben unsere sonstigen deutschen Berufspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht zu dienen.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter und des Aufsichtsrates für den Jahresabschluss und den Lagebericht

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Aufstellung des Jahresabschlusses, der den deutschen, für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften in allen wesentlichen Belangen entspricht, und dafür, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft vermittelt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die internen Kontrollen, die sie in Übereinstimmung mit den deutschen Grundsätzen ordnungsgemäßer Buchführung als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen - beabsichtigten oder unbeabsichtigten - falschen Darstellungen ist.

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses sind die gesetzlichen Vertreter dafür verantwortlich, die Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu beurteilen. Des Weiteren haben sie die Verantwortung, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Unternehmenstätigkeit, sofern einschlägig, anzugeben. Darüber hinaus sind sie dafür verantwortlich, auf der Grundlage des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu bilanzieren, sofern dem nicht tatsächlich und rechtliche Gegebenheiten entgegenstehen.

Außerdem sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Aufstellung des Lageberichts, der insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss in Einklang steht, den deutschen gesetzlichen Vorschriften entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Vorkehrungen und Maßnahmen (Systeme), die sie als notwendig erachtet haben, um die Aufstellung eines Lageberichts in Übereinstimmung mit den anzuwendenden deutschen gesetzlichen Vorschriften zu ermöglichen, und um ausreichende geeignete Nachweise für die Aussagen im Lagebericht erbringen zu können.

Der Aufsichtsrat ist verantwortlich für die Überwachung des Rechnungslegungsprozesses der Gesellschaft zur Aufstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts.

Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen - beabsichtigten oder unbeabsichtigten - falschen Darstellungen ist, und ob der Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss sowie mit den bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse in Einklang steht, den deutschen gesetzlichen Vorschriften entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt, sowie einen Bestätigungsvermerk zu erteilen, der unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und Lagebericht beinhaltet.

Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsgemäßer Abschlussprüfung durchgeführte Prüfung eine wesentliche falsche Darstellung stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus Verstößen oder Unrichtigkeiten resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses und Lageberichts getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Während der Prüfung üben wir pflichtgemäßes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher – beabsichtigter oder unbeabsichtigter – falscher Darstellungen im Jahresabschluss und im Lagebericht, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zu dienen. Das Risiko, dass wesentlich falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist bei Verstößen höher als bei Unrichtigkeiten, da Verstöße betrügerisches Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeits, irreführenden Darstellungen bzw. das Außerkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von dem für die Prüfung des Jahresabschlusses relevanten internen Kontrollsystem und den für die Prüfung des Lageberichts relevanten Vorkehrungen und Maßnahmen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit diese Systeme der Gesellschaft abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der von den gesetzlichen Vertretern dargestellten geschätzten Werte und damit zusammenhängenden Angaben.
- ziehen wir Schlussfolgerungen über die Angemessenheit des von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit sowie, auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Gegebenheiten besteht, die bedeutsame Zweifel an der Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit aufwerfen können. Falls wir zu dem Schluss kommen, dass eine wesentliche Unsicherheit besteht, sind wir verpflichtet, im Bestätigungsvermerk auf die dazugehörigen Angaben im Jahresabschluss und im Lagebericht aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser jeweiliges Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir ziehen unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise. Zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten können jedoch dazu führen, dass die Gesellschaft ihre Unternehmenstätigkeit nicht mehr fortführen kann.
- beurteilen wir die Gesamtdarstellung, den Aufbau und den Inhalt des Jahresabschlusses einschließlich der Angaben sowie ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse so darstellt, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft vermittelt.
- beurteilen wir den Einklang des Lageberichts mit dem Jahresabschluss, seine Gesetzesentsprechung und das von ihm vermittelte Bild von der Lage des Unternehmens.
- führen wir Prüfungshandlungen zu den von den gesetzlichen Vertretern dargestellten zukunftsorientierten Angaben im Lagebericht durch. Auf Basis ausreichender geeigneter Prüfungsnachweise vollziehen wir dabei insbesondere die den zukunftsorientierten Angaben von den gesetzlichen Vertretern zugrunde gelegten bedeutsamen Annahmen nach und beurteilen die sachgerechte Ableitung der zukunftsorientierten Angaben aus diesen Annahmen. Ein eigenständiges Prüfungsurteil zu den zukunftsorientierten Angaben sowie zu den zugrunde liegenden Annahmen geben wir nicht ab. Es besteht ein erhebliches unvermeidbares Risiko, dass künftige Ereignisse wesentlich von den zukunftsorientierten Angaben abweichen.

Wir erörtern mit den für die Überwachung Verantwortlichen unter anderem den geplanten Umfang und die Zeitplanung der Prüfung sowie bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschließlich etwaiger Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Prüfung feststellen.

Sonstige gesetzliche und andere rechtliche Anforderungen

Vermerk über die Prüfung der Einhaltung der Rechnungslegungspflichten nach § 6b Abs. 3 EnWG und § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG

Prüfungsurteile

Wir haben geprüft, ob die Gesellschaft ihre Pflichten nach § 6b Abs. 3 Sätze 1 bis 5 EnWG und § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG zur Führung getrennter Konten für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021 eingehalten hat. Darüber hinaus haben wir die Tätigkeitsabschlüsse für die Tätigkeiten Strom- und Gasverteilung nach § 6b Abs. 3 Satz 1 EnWG sowie § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG - bestehend jeweils aus der Bilanz zum 31. Dezember 2021 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021 sowie die als Anlage beigefügten Angaben zu den Rechnungslegungsmethoden für die Aufstellung der Tätigkeitsabschlüsse - geprüft.

- Nach unserer Beurteilung wurden die Pflichten nach § 6b Abs. 3 Sätze 1 bis 5 EnWG und § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG zur Führung getrennter Konten in allen wesentlichen Belangen eingehalten.
- Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entsprechen die beigefügten Tätigkeitsabschlüsse in allen wesentlichen Belangen den deutschen Vorschriften des § 6b Abs. 3 Sätze 5 bis 7 EnWG und § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG.

Grundlage für die Prüfungsurteile

Wir haben unsere Prüfung der Einhaltung der Pflichten zur Führung getrennter Konten und der Tätigkeitsabschlüsse in Übereinstimmung mit § 6b Abs. 5 EnWG unter Beachtung des Entwurfs einer Neufassung des IDW Prüfungsstandards: Prüfung nach § 6b Abs. 5 Energiewirtschaftsgesetz (IDW PS 610 n.F.) durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Vorschriften und Grundsätzen ist im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung der Einhaltung der Rechnungslegungspflichten nach § 6b Abs. 3 EnWG und § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG“ weitergehend beschrieben. Wir sind von dem Unternehmen unabhängig in Übereinstimmung mit den deutschen handelsrechtlichen und berufsrechtlichen Vorschriften und haben unsere sonstigen deutschen Berufspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Wir wenden als Wirtschaftsprüfungsgesellschaft die Anforderungen des IDW Qualitätssicherungsstandards: Anforderungen an die Qualitätssicherung in der Wirtschaftsprüferpraxis (IDW QS 1) an. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zur Einhaltung der Rechnungslegungspflichten nach § 6b Abs. 3 EnWG und § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG zu dienen.

Hinweise zur Hervorhebung eines Sachverhalts

Wir weisen auf die Ausführungen der gesetzlichen Vertreter im Abschnitt Kapitalausgleichsposten hin. Die Gesellschaft legt in diesem Abschnitt dar, dass durch das von ihr gewählte Verfahren kein Ausgleichsposten ausgewiesen werden kann. Insoweit ist es unmöglich, die von der Landesregulierungsbehörde geforderte Angabe zu einem Kapitalausgleichsposten zu bestätigen. Unsere Prüfungsurteile sind diesbezüglich nicht modifiziert.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter und des Aufsichtsrates für die Einhaltung der Rechnungslegungspflichten nach § 6b Abs. 3 EnWG und § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Einhaltung der Pflichten nach § 6b Abs. 3 Sätze 1 bis 5 EnWG und § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG zur Führung getrennter Konten. Die gesetzlichen Vertreter sind auch verantwortlich für die Aufstellung der Tätigkeitsabschlüsse nach den deutschen Vorschriften des § 6b Abs. 3 Sätze 5 bis 7 EnWG und des § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG.

Außerdem sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die internen Kontrollen, die sie als notwendig erachtet haben, um die Pflichten zur Führung getrennter Konten einzuhalten. Die Verantwortung der gesetzlichen Vertreter und des Aufsichtsrats für die Tätigkeitsabschlüsse entspricht der im Abschnitt „Verantwortung der gesetzlichen Vertreter für den Jahresabschluss und den Lagebericht“ hinsichtlich des Jahresabschlusses beschriebenen Verantwortung mit der Ausnahme, dass der jeweilige Tätigkeitsabschluss kein unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Tätigkeit zu vermitteln braucht.

Der Aufsichtsrat ist verantwortlich für die Überwachung der Einhaltung der Rechnungslegungspflichten der Gesellschaft nach § 6b Abs. 3 EnWG und § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG

Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung der Einhaltung der Rechnungslegungspflichten nach § 6b Abs. 3 EnWG und § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG

Unsere Zielsetzung ist es, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen,

- ob die gesetzlichen Vertreter ihre Pflichten nach § 6b Abs. 3 Sätze 1 bis 5 EnWG und § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG zur Führung getrennter Konten in allen wesentlichen Belangen eingehalten haben und
- ob die Tätigkeitsabschlüsse in allen wesentlichen Belangen den deutschen Vorschriften des § 6b Abs. 3 Sätze 5 bis 7 EnWG und des § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG entsprechen.

Ferner umfasst unsere Zielsetzung, einen Vermerk in den Bestätigungsvermerk aufzunehmen, der unsere Prüfungsurteile zur Einhaltung der Rechnungslegungspflichten nach § 6b Abs. 3 EnWG und § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG beinhaltet.

Die Prüfung der Einhaltung der Pflichten nach § 6b Abs. 3 Sätze 1 bis 5 EnWG und § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG zur Führung getrennter Konten umfasst die Beurteilung, ob die Zuordnung der Konten zu den Tätigkeiten nach § 6b Abs. 3 Sätze 1 bis 4 EnWG sowie nach § 3 Abs. 4 Satz 2 MsbG sachgerecht und nachvollziehbar erfolgt ist und der Grundsatz der Stetigkeit beachtet wurde. Unsere Verantwortung für die Prüfung der Tätigkeitsabschlüsse entspricht der im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts“ hinsichtlich des Jahresabschlusses beschriebenen Verantwortung mit der Ausnahme, dass wir für den jeweiligen Tätigkeitsabschluss keine Beurteilung der sachgerechten Gesamtdarstellung vornehmen können.

Leipzig, 27. Mai 2022
ETL Mitteldeutschland GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

gez. Liehr
Wirtschaftsprüfer

gez. Nitzsche-Lezoch
Wirtschaftsprüfer“

Jahresabschluss der Wohnungsbaugesellschaft der Lutherstadt Eisleben mbH (Wobau) für das Geschäftsjahr 2021

Die Lutherstadt Eisleben ist zu 100 % Gesellschafter der Wohnungsbaugesellschaft der Lutherstadt Eisleben mbH.

Die Gesellschafterversammlung der Wobau hat in ihrer Sitzung am 15. Juni 2022 den Jahresabschluss 2021 festgestellt, den Aufsichtsratsmitgliedern für den Berichtszeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 2021 die Entlastung erteilt und beschlossen

den Jahresüberschuss des Geschäftsjahres 2021 in Höhe von 998.809,09 € der Gewinnrücklage zuzuführen.

Die Geschäftsführung wurde vom Aufsichtsrat in seiner Sitzung am 15. Juni 2022 entlastet.

Mit der Prüfung des Jahresabschlusses war die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft PricewaterhouseCoopers GmbH beauftragt. Die PricewaterhouseCoopers GmbH - Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Frankfurt Am Main, Zweigniederlassung Leipzig - hat den Jahresabschluss 2021 entsprechend der §§ 316 ff. HGB hinsichtlich der gesetzlichen Vorschriften geprüft und nach dem abschließenden Ergebnis am 29. April 2022 folgenden uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt:

„BESTÄTIGUNGSVERMERK DES UNABHÄNGIGEN ABSCHLUSSPRÜFERS

An die Wohnungsbaugesellschaft der Lutherstadt Eisleben mbH, Lutherstadt Eisleben

Prüfungsurteile

Wir haben den Jahresabschluss der Wohnungsbaugesellschaft der Lutherstadt Eisleben mbH, Lutherstadt Eisleben, - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2021 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2021 sowie dem Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden - geprüft. Darüber hinaus haben wir den Lagebericht der Wohnungsbaugesellschaft der Lutherstadt Eisleben mbH für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021 geprüft.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse

- entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2021 sowie ihrer Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021 und
- vermittelt der beigefügte Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft. In allen wesentlichen Belangen steht der Lagebericht in Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht den deutschen gesetzlichen Vorschriften und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erklären wir, dass unsere Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses und des Lageberichts geführt hat.

Grundlage für die Prüfungsurteile

Wir haben unsere Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts in Übereinstimmung mit § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Vorschriften und Grundsätzen ist im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des

Jahresabschlusses und des Lageberichts“ unseres Bestätigungsvermerks weitergehend beschrieben. Wir sind von dem Unternehmen unabhängig in Übereinstimmung mit den deutschen handelsrechtlichen und berufsrechtlichen Vorschriften und haben unsere sonstigen deutschen Berufspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht zu dienen.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter und des Aufsichtsrats für den Jahresabschluss und den Lagebericht

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Aufstellung des Jahresabschlusses, der den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften in allen wesentlichen Belangen entspricht, und dafür, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft vermittelt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die internen Kontrollen, die sie in Übereinstimmung mit den deutschen Grundsätzen ordnungsgemäßer Buchführung als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen - beabsichtigten oder unbeabsichtigten - falschen Darstellungen ist.

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses sind die gesetzlichen Vertreter dafür verantwortlich, die Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu beurteilen. Des Weiteren haben sie die Verantwortung, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Unternehmenstätigkeit, sofern einschlägig, anzugeben. Darüber hinaus sind sie dafür verantwortlich, auf der Grundlage des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu bilanzieren, sofern dem nicht tatsächlich und rechtliche Gegebenheiten entgegenstehen.

Außerdem sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Aufstellung des Lageberichts, der insgesamt ein zutreffendes Bild der Lage der Gesellschaft vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss in Einklang steht, den deutschen gesetzlichen Vorschriften entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Vorkehrungen und Maßnahmen (Systeme), die sie als notwendig erachtet haben, um die Aufstellung eines Lageberichts in Übereinstimmung mit den anzuwendenden deutschen gesetzlichen Vorschriften zu ermöglichen, und um ausreichende geeignete Nachweise für die Aussagen im Lagebericht erbringen zu können.

Der Aufsichtsrat ist verantwortlich für die Überwachung des Rechnungslegungsprozesses der Gesellschaft zur Aufstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts.

Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen - beabsichtigten oder unbeabsichtigten - falschen Darstellungen ist, und ob der Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss sowie mit den bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse in Einklang steht, den deutschen gesetzlichen Vorschriften entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt, sowie einen Bestätigungsvermerk zu erteilen, der unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und Lagebericht beinhaltet.

Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsgemäßer Abschlussprüfung durchgeführten Prüfung eine wesentliche falsche Darstellung stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus Verstößen oder Unrichtigkeiten resultieren und

werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses und Lageberichts getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Während der Prüfung üben wir pflichtgemäßes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher - beabsichtigter oder unbeabsichtigter - falscher Darstellungen im Jahresabschluss und im Lagebericht, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zu dienen. Das Risiko, dass wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist bei Verstößen höher als bei Unrichtigkeiten, da Verstöße betrügerisches Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen bzw. das Außerkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von dem für die Prüfung des Jahresabschlusses relevanten internen Kontrollsystem und den für die Prüfung des Lageberichts relevanten Vorkehrungen und Maßnahmen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit dieser Systeme der Gesellschaft abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der von den gesetzlichen Vertretern dargestellten geschätzten Werte und damit zusammenhängenden Angaben.
- ziehen wir Schlussfolgerungen über die Angemessenheit des von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit sowie, auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Gegebenheiten besteht, die bedeutsame Zweifel an der Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit aufwerfen können. Falls wir zu dem Schluss kommen, dass eine wesentliche Unsicherheit besteht, sind wir verpflichtet, im Bestätigungsvermerk auf die dazugehörigen Angaben im Jahresabschluss und im Lagebericht aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser jeweiliges Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir ziehen unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise. Zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten können jedoch dazu führen, dass die Gesellschaft ihre Unternehmenstätigkeit nicht mehr fortführen kann.
- beurteilen wir die Gesamtdarstellung, den Aufbau und den Inhalt des Jahresabschlusses einschließlich der Angaben sowie ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse so darstellt, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft vermittelt.
- beurteilen wir den Einklang des Lageberichts mit dem Jahresabschluss, seine Gesetzesentsprechung und das von ihm vermittelte Bild von der Lage der Gesellschaft.
- führen wir Prüfungshandlungen zu den von den gesetzlichen Vertretern dargestellten zukunftsorientierten Angaben im Lagebericht durch. Auf Basis ausreichender geeigneter Prüfungsnachweise vollziehen wir dabei insbesondere die den zukunftsorientierten Angaben von den gesetzlichen Vertretern zugrunde gelegten bedeutsamen Annahmen nach und beurteilen die sachgerechte Ableitung der zukunftsorientierten Angaben aus diesen Annahmen. Ein

eigenständiges Prüfungsurteil zu den zukunftsorientierten Angaben sowie den zugrunde liegenden Annahmen geben wir nicht ab. Es besteht ein erheblich unvermeidbares Risiko, dass künftige Ereignisse wesentlich von den zukunftsorientierten Angaben abweichen.

Bekanntmachung anderer Dienststellen und Zweckverbände

Wir erörtern mit den für die Überwachung Verantwortlichen unter anderem den geplanten Umfang und die Zeitplanung der Prüfung sowie bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschließlich etwaiger Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Prüfung feststellen.“

Leipzig, den 29. April 2022

PriceswaterhouseCoopers GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

gez. Carl Erik Daum
Wirtschaftsprüfer

gez. ppa. René Strobach
Wirtschaftsprüfer

Gemäß Kommunalverfassungsgesetz (KVG) LSA, § 133 Absatz 1 Nr. 2 werden hiermit die Feststellungen der Jahresabschlüsse, die Verwendung der Ergebnisse, die Ergebnisse der Prüfung der Jahresabschlüsse und Lageberichte sowie der Hinweis zur Auslegung ortsüblich bekannt gegeben. Die Jahresabschlüsse und Lageberichte 2021 der SLE und Wobau liegen in der Zeit vom 05.09. - 19.09.2022 in der Stadtverwaltung, Markt 1 Rathaus, 06295 Lutherstadt Eisleben, im

Beteiligungsmanagement

Mo., Mi., Do.	09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:00 Uhr
Die.	09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr
Fr.	09:00 - 12:00 Uhr

zur Einsichtnahme aus.
Interessenten, die während der Auslegungszeit Einsicht nehmen möchten, bitten wir vorab mit uns unter der Telefonnummer 03745 - 655 143 oder 142 einen Termin zu vereinbaren.

Amtliche Bekanntmachung

Der Unterhaltungsverband „Helme“ ist nach § 54 des Wassergesetzes des Landes SachsenAnhalt (WG LSA) vom 16. März 2011 zur Unterhaltung der Gewässer 2. Ordnung gesetzlich verpflichtet. Unterhaltungsmaßnahmen nach § 52 WG LSA werden ganzjährig im Verbandsgebiet durchgeführt.

Die Bekanntmachung gilt als Ankündigung entsprechend des § 41 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) vom 31. Juli 2009. Danach haben die Anlieger und Hinterlieger der Wasserläufe/Gräben das vorübergehende Betreten und Befahren der Grundstücke zum Zweck der o.g. Arbeiten zu dulden. Bei Fragen erreichen Sie uns unter: 034656/ 20 05 9

Wallhausen, den 18.2.2022

Stickel
Verbandsvorsteher

Carsten Staub
Bürgermeister



Bürger im Dialog mit dem Bürgermeister

Die nächste Bürgersprechstunde ist bereits für den 10. Oktober 2022, 16.00 -17.00 Uhr in der Malzscheune, Bahnhofstraße 32 geplant.

Für eine bessere Planung bitten wir weiterhin um telefonische Voranmeldungen unter 03475 / 655 -101 bzw. -102.



Termine/Sitzungen

Stadtrat der Lutherstadt Eisleben

18.00 Uhr Malzscheune/Bahnhofstraße 32
20.9.2022, 8.11.2022 und 13.12.2022

Hauptausschuss der Lutherstadt Eisleben

18.00 Uhr Malzscheune/Bahnhofstraße 32
11.10.2022 und 29.11.2022

Finanzausschuss der Lutherstadt Eisleben

18.00 Uhr Malzscheune/Bahnhofstraße 32
6.10.2022 und 21.11.2022

Stadtentwicklungsausschuss der Lutherstadt Eisleben

18.00 Uhr Malzscheune/Bahnhofstraße 32
26.9.2022, 17.10.2022, 14.11.2022 und 6.12.2022

Das Bürgerzentrum und die Stadtbibliothek der Lutherstadt

Eisleben haben für Sie an folgenden Samstagen geöffnet:
03.09.2022, 08.10.2022, 05.11.2022, 03.12.2022
Eventuell erforderliche Änderungen der Öffnungszeiten werden rechtzeitig vorher bekannt gegeben.
Geöffnet ist jeweils von 09.00 bis 11.00 Uhr.

Änderungen möglich!

Stellenausschreibungen der Lutherstadt Eisleben



Die aktuellen Stellenausschreibungen sind auf der Homepage der Lutherstadt Eisleben unter: www.eisleben.eu - Rathaus bürgernah veröffentlicht.

Ausschreibungen zur Veräußerung von Grundstücken und Immobilien der Lutherstadt Eisleben



Die aktuellen Ausschreibungen sind auf der Homepage der Lutherstadt Eisleben unter: www.eisleben.eu veröffentlicht.

**Nächster Erscheinungstermin
Mittwoch, der 05. Oktober 2022**

**Nächster Redaktionsschluss
Donnerstag, der 22. September 2022**

Wir gratulieren im Monat September 2022 sehr herzlich

Jubiläen im Monat September 2022

In der Lutherstadt Eisleben mit
Ihren Ortsteilen

Diamantene Hochzeit (60. Ehejubiläum)

Nach 60 Jahren kann die Ehe nichts mehr angreifen, sie ist unzerstörbar geworden.

Eheleute Inge und Heinz Küstermann
Eheleute Gisela und Karlheinz Sehnert

Goldene Hochzeit (50. Ehejubiläum)

Wie Gold hat die Ehe 50 Jahre allem standgehalten und sich als fest und kostbar erwiesen. Manche Ehepaare wechseln neue Ringe.

Eheleute Gisela und Iwan Günter
Eheleute Helga und Wolfgang Brandt
Eheleute Elvira und Dieter Gräbe



zum 95. Geburtstag

Herr Gerhard Heisler

zum 90. Geburtstag

Frau Marianne Hlawati

zum 85. Geburtstag

Frau Christa Tänzer

Herr Gerhard Graf

Frau Christa Selle

zum 80. Geburtstag

Frau Johanna Hörhold

Frau Doris Böhmer

Herr Werner Hoffmann

Herr Heinz Sanderhoff

Herr Heinz-Jürgen Wenzel

zum 75. Geburtstag

Herr Bernhard Peitz

Herr Werner Lange

Herr Herbert Zeidler

Herr Wolfgang Gorisch

zum 70. Geburtstag

Herr Manfred Kneisel

Frau Ruth Putzas

Herr Harry Hamann

Frau Birgitt Ruck

Frau Petra Richter

Herr Dietmar Schulz

Herr Hubert Nebelung

Herr Siegfried Hesse

Herr Peter Fürnberg

Herr Eberhard Heisler

Herr Bernd Kubica



Längst vergessene Eisleber Persönlichkeiten

Otto Karl Spitzbarth

Otto Karl Spitzbarth wurde am 01.04.1904 als Sohn des Bierbrauers Karl Hermann Spitzbarth und dessen Ehefrau Johanne Friederike Emilie geborene Thiele in Eisleben geboren.

Er besuchte die Volksschule in Eisleben. Nach dessen Abschluss begann er am 01. Oktober 1918 in Halle/Saale eine Lehre als Dekorateur. Hier arbeitete er bis März 1922 als Geselle.

Aufgrund der wirtschaftlichen Situation beendete er die Arbeit als Dekorateur und begann auf dem Max-Lademann-Schacht in Eisleben unter Tage als Schlepper und Lehrhauer zu arbeiten. Hier lernte er die schwere Arbeit und das Leben der Mansfelder Bergleute kennen und schätzen. Neben seiner Arbeit nahm er Privatunterricht im Zeichnen und Malen, um seine Talente weiter zu fördern. Am 19.12.1925 heiratete Otto Karl Spitzbarth Martha Fluhr aus Eisleben. Aus dieser Ehe gingen lt. unserer Unterlagen drei Kinder hervor.

1928 erhielt er eine Anstellung beim Theater als Theatermaler. Diese Tätigkeit übte er bis 1930 aus. Danach begann er wieder im Bergbau.

Am 17.02.1933 wurde er als Technischer Zeichner in der Markscheiderei der Mansfeld Betriebe eingesetzt. Diese Tätigkeit musste er wegen des 2. Weltkrieges und der Kriegsgefangenschaft bis 1947 unterbrechen. Nach seiner Rückkehr stieg er wieder als Technischer Zeichner in der Markscheiderei der Mansfeld Betriebe ein. 1950 wurde Otto Karl Spitzbarth Grafiker und 1952 zum Leiter der Grafischen Werkstätten des VEB Mansfeld Kombinat „Wilhelm Pieck“.



Diese Tätigkeit übte er bis zum Eintritt in den Ruhestand aus.

Neben seines beruflichen Wirkens war er ehrenamtlich in verschiedenen Vereinen aktiv. Otto Karl Spitzbarth war Vorsitzender der Ortsgruppenleitung des Kulturbundes der DDR. Im Jahr 1953 wurde er Stadtverordneter. Jahrelang hatte er den Vorsitz der Klubkommission des Kulturbundes der Mansfelder Bergarbeiter inne. Er war auch Mitglied im Bezirksausschuss für Volkskunde in Halle.

Otto Karl Spitzbarth war auch ein bekannter und anerkannter Zeichner und Mundartdichter. In seinen Zeichnungen, Gedichten und Erzählungen spiegelten sich die Gewohnheiten, aber auch die kleinen Schwächen der hier ansässigen einfachen Bevölkerung sowie der Berg- und Hüttenleute wider.

Einen großen Verdienst erwarb er sich durch die zeichnerische Darstellung der Trachten der Mansfelder Berg- und Hüttenleute. Gemeinsam mit dem Kunstmaler Willi König wurde Otto Spitzbarth 1950 beauftragt, eine neue Bergmannstracht zu entwerfen, welche anlässlich der 750-Jahrfeier des Mansfelder Bergbaues für den gesamten Bergbau in der DDR verbindlich eingeführt wurde.

Otto Karl Spitzbarth verstarb am 24.11.1978 in Sangerhausen.

Gabriele Weise
FA f. Medien u. Info.-Dienste/ FR Archiv

Aufruf! Internationaler Tag des Ehrenamtes am 5. Dezember 2022

Lutherstadt Eisleben bittet um Vorschläge für Ehrungen
Wer ehrenamtlich tätig ist, leistet unter Zurückstellung der eigenen Belange unschätzbar viel für das gemeinschaftliche Leben in unserer Stadt. In vielen Bereichen ist das ehrenamtliche Engagement das Fundament, auf dem die Hilfe für Benachteiligte, aber auch das gemeinschaftliche Zusammenleben ruht.

Das Ehrenamt stärkt das soziale Zusammenleben und ist ein unbedingt nachahmenswertes Vorbild.

Die Lutherstadt Eisleben möchte in diesem Jahr wieder Dank sagen und bürgerschaftlich engagierte Bürgerinnen und Bürger ehren.

Es handelt sich hierbei um eine Ehrung durch den Bürgermeister und die Vorsitzende des Stadtrates der Lutherstadt Eisleben für herausragendes, beispielhaftes und sich nachhaltig und positiv auf die Entwicklung im Stadtgebiet der Lutherstadt Eisleben auswirkendes Engagement.

Die Lutherstadt Eisleben sucht aus diesem Grunde gemeinsam mit allen Bürgerinnen und Bürgern besonders „bürgerschaftlich Engagierte“, die besondere Verdienste

- im karitativen, sozialen, kulturellen, kirchlichen Bereich,
- im Natur-, Tier-, Umwelt- und Landschaftsschutz,
- in der freien Jugendarbeit, in der Migrationsarbeit, in Sportvereinen und Selbsthilfegruppen,
- in sonstigen (gemeinnützigen) Vereinen und sonstigen Bereichen geleistet haben.

Der besondere Verdienst kann auch in der Durchführung eines außergewöhnlichen Projektes oder einer anderen zeitlich begrenzten ehrenamtlichen Leistung bestehen. Auch das freiwillige Engagement welches das überregionale Ansehen der Lutherstadt Eisleben erheblich fördert, kann herausragende Verdienste begründen.

Bitte senden Sie bis zum 14. Oktober 2022 schriftlich Ihre Vorschläge an die Stabsstelle Öffentlichkeitsarbeit und Kultur der Stadtverwaltung Lutherstadt Eisleben.

Zu beachten ist hierbei, dass pro Person bzw. Institution höchstens zwei Vorschläge eingereicht werden. Die Stadt bittet bei den Vorschlägen um folgende Mindestangaben:

1. Name, Anschrift und Telefonnummer des Vorschlagenden
2. Name, Anschrift und Telefonnummer derjenigen/desjenigen, die/der vorgeschlagen wird
3. Dauer, Art sowie kurze Beschreibung der in der Lutherstadt Eisleben und in ihren Ortschaften ehrenamtlich ausgeführten Tätigkeit
4. Eventuell vorhandene herausragende Leistungen, die mit dieser Tätigkeit in Zusammenhang stehen.

Folgende Voraussetzungen sind dabei bitte zu beachten:

- Die ehrenamtliche Tätigkeit sollte mindestens 2 Jahre, rückwirkend ab Einreichungsdatum, ausgeübt worden sein.
- Die ehrenamtliche Tätigkeit muss in der Lutherstadt Eisleben oder in den Ortschaften der Lutherstadt Eisleben ausgeübt worden sein bzw. werden. Dabei können auch Personen geehrt werden, die selbst nicht in der Lutherstadt Eisleben wohnen.
- Kommunalpolitikerinnen und -politiker sind von dieser Ehrung ausgenommen.
- Die Vorschläge werden per Brief zu folgender Anschrift erbeten:

Stadtverwaltung Lutherstadt Eisleben
Stabsstelle Öffentlichkeitsarbeit und Kultur
Markt 1
06295 Lutherstadt Eisleben

Persönlich bitte ich Sie weiterhin um Vorschläge, wenn Sie besonders in der zurückliegenden Zeit Hilfe bei der Bewältigung der Pandemie erfahren haben. In diesem Fall bedarf es keiner großen Begründung, schreiben Sie einfach oder schildern Sie Ihr Erlebtes den Mitarbeitern der Stabsstelle. Ich würde mich sehr freuen, wenn ich durch Sie Menschen kennenlernen darf, die sich um andere Menschen kümmern und gerade in diesen besonderen Zeiten Hilfe anbieten, mit der man nicht gerechnet hat.

Sie erreichen die Stabsstelle unter Telefonnummer: 03475 655 600 oder unter: kulturamt@lutherstadt-eisleben.de.

Carsten Staub
Bürgermeister

Die Feuerwehr ist nicht alles, aber ohne sie ist alles nichts.

Die Zelte für das Zeltlager der Jugendfeuerwehr Lutherstadt Eisleben wurden nach vier-jähriger Pause in der Zeit vom 13.-20. August 2022 auf dem Sportplatz in der Karl-Fischer-Straße aufgeschlagen.

Traditionell laden sich die Jugendlichen weitere Jugendfeuerwehren ein, um gemeinsam ein paar unbeschwerte Stunden zu verbringen. Der Einladung waren die Jugendfeuerwehren aus Hasselfelde, Wippra, Biederitz, Halle/Dörlau, dem Seegebiet Mansfelder Land und der Partnerstadt Weinheim gefolgt.

Beim Näheren betrachtet, so ganz unbeschwert war es dann doch nicht, denn eine bestimmte Struktur war da schon zu erkennen. Es gab einen Spüldienst und die Sanitäreinrichtungen mussten auch selbst gereinigt werden.

Aber von vorn. Nachdem die Jugendlichen, bei hochsommerlichen Temperaturen, ihre Zelte eingerichtet hatten, mussten alle zur Eröffnung antreten. Hier wurden sie vom Wehrleiter, René Wunderlich, dem Bürgermeister Carsten Staub, der Stadtratsvorsitzenden Elke Krehan und dem Fördervereinsmitglied Hans-Dieter Grimmer herzlich begrüßt. Es gab kurze Instruktionen und das Lagerfeuer wurde entzündet. Bereits am Sonntag stand das Ablegen der Ausbildungsspanne „Jugendflamme“, in den Stufen 1, 2 und 3 auf dem Programm. Je nach Ausbildungsstand und Alter legten zahlreiche Jugendliche mit Erfolg die entsprechende Stufe ab.

Dabei wurde an den einzelnen Stationen von den Jugendlichen theoretisches Wissen und praktisches Handeln abverlangt.

Einige Stationen seien hier nur erwähnt und spiegeln die Komplexität der Ausbildung wider: Erste Hilfe, Knoten binden, Fahrzeugkunde, Ausrüstungskunde, wie rollt man einen Schlauch aus, ordnungsgemäß ein Standrohr setzen und eine Wasserversorgung im Team aufbauen.

Die folgenden Tage waren dann doch geprägt von Freizeit und sportlichen Aktivitäten.

Aber, und das haben alle ca. 150 Jugendlichen sehr ernst genommen, über allen „schwebte“ der begehrte Wanderpokal, den es am Ende des Zeltlagers für die homogenste Truppe gab. Darin flossen viele Faktoren ein, wie zum Beispiel Volleyball- und Fußballturnier, die Stadtrally, das Feuerwehrsportfest, der Besuch beim Bürgermeister und der Wettbewerb „Grillen wie die Profis“.

Während die Jugendlichen bei der Stadtrally die Stadt erkunden und verschiedene Aufgaben erfüllen mussten, buhlten sie beim „Grillen wie die Profis“ um die Gunst der Jury.

Bei der abschließenden Auswertung gab ein Jurymitglied zu, dass er von der Qualität und der Fülle etwas überfordert war. Weitere Aktivitäten waren die Besuche im Freizeitpark „Belantis“ und im Freibad der Lutherstadt. Ein absolutes Muss in einem Zeltlager ist wohl eine Nachtwanderung, die auch Bestandteil des 11. Jugendzeltlagers war und sehnsüchtig von den Teilnehmern erwartet wurde.

Ein Kinoabend und ein Sommerfest mit der Kinderfeuerwehr rundeten das Zeltlager ab.

„Das Zeltlager ist in der Ausbildung ein wichtiger Bestandteil. Hier lernen sich die Jugendlichen kennen, um miteinander verschiedene Aufgaben, auch mit fremden Jugendlichen, in der Gruppe zu lösen. Das ist für die Zukunft enorm wichtig, denn wie die Vergangenheit gezeigt hat, kommt es immer häufiger zu Einsätzen, bei denen mehrere Wehren zusammen agieren müssen. Und hier können wir die Grundlagen dafür legen. Noch können wir uns nicht über mangelndes Interesse beklagen. Seit Jahren strömen immer mehr Mädchen und Jungen in Depots und Gerätehäuser.“

Doch was passiert, wenn eine Ausbildung, ein Studium oder der erste Job anstehen? Dann hoffen wir, dass wir hier die Grundlagen gelegt haben, dass unsere Jugendlichen in einem anderen Depot weiterhin, ob nun ehrenamtlich oder beruflich, zum Schutz der Allgemeinheit Verantwortung übernehmen“, so René Wunderlich, Wehrleiter der Freiwilligen Feuerwehr Eisleben.

Eins sei noch erwähnt, ehrenamtlich waren der Peter Engelmann, Peter Pilarzyk und David für die komplette Versorgung verantwortlich und an der Essenausgaben waren nur zufriedene und glückliche Kinderaugen zu sehen.

Und wer hat sich nun den Wanderpokal erkämpft? Es waren die Jugendlichen aus Biederitz, sie müssen den Pokal nun, wenn



alles wie geplant läuft, im Jahr 2024 wieder in Eisleben verteidigen.
 Neben dem ehrenamtlichen Engagement ist ein solches Zeltlager nicht ohne Sponsoren möglich.
 An dieser Stelle ein großes Dankeschön an:

- Förderverein Rettungswesen Mansfeld - Südharz e.V.
- Lions Club Eisleben
- Frauenverein der Lutherstadt Eisleben
- Stadtwerke der Lutherstadt Eisleben GmbH
- Zahnarztpraxis Müller
- Wohnungsbaugesellschaft der Lutherstadt Eisleben mbH
- Sparkasse Mansfeld-Südharz
- Autoteile Jünger
- Autosattlerei Jens Schwoche
- Reifen Horn GmbH
- Ev. Kirchengemeindeverband Luth. Eisleben
- Lutheraapotheke
- Baumobil Service GmbH - Luth. Eisleben
- EWS Schuhfabrik e.K.
- Firma Grit BLUHM - Schlüsseldienst
- WVG Getränke-Fachgroßhandel GmbH
- Volksküche GmbH
- Eigenbetrieb Betriebshof der Luth. Eisleben
- Eigenbetrieb Bäder der Luth. Eisleben
- Lutherhof - Seniorenresidenz am Park
- Obsthof am Süßen See
- Philipp Moser
- Stadt Eisleben
- Kreisfeuerwehrverband Mansfeld Südharz e.V.
- Imker Ingo Zeidler und Axel Aschenbrenn
- Bürgermeister Carsten Staub



Sommerncamps lassen Kinderherzen höher schlagen - Umfangreiches Ferienprogramm - organisiert durch Mitarbeiter der Jugendclubs der Lutherstadt Eisleben

1. Camp
 Ereignisreiche und aufregende Wochen liegt hinter den Mädchen und Jungen und ihren Betreuerinnen um Nicole Wiesenmüller von den Jugendclubs der Lutherstadt Eisleben, die ihr

passenderweise bei bestem Sommerwetter schmecken lassen. „Wir freuen uns, dass wir nach fast drei Jahren Pause die Kinderferienfreizeit wieder besuchen und die Kinder überraschen können“, kam es unisono von den drei Herren. „Es ist eine gute Tradition, dass wir Eis mitbringen. Dieses Jahr wurde dies vom Eiscafé Müller aus der Lutherstadt Eisleben großzügig zur Verfügung gestellt.“
 Dass dieses Sommerncamp nach drei Jahren pandemiebedingter Pause überhaupt stattfinden kann, ist einem gemeinsamen



Sommerncamp am Stausee Kelbra verbrachten. Allein die Unterbringung – neun riesige Holzfässer - war ein Abenteuer für sich. Gemeinsam wurde gewandert, die Umgebung erkundet, gebastelt, Kino besucht, gebadet und ein ganz besonderer Besuch empfangen. Seit über zehn Jahren ist es nämlich zur schönen Tradition geworden, dass Mitglieder des Lions-Club Eisleben die Ferienfreizeit unterstützen und vor Ort besuchen. Nicht mit leeren Händen, versteht sich für die „Löwen“. Eis satt brachten Ulrich Ehrh, Jörg Goldbach und Dr. Christian Schaarschmidt deshalb nach Kelbra mit. Schokoladen-, Vanille- und Erdbeereis konnten sich die Mädchen und Jungen

„Kraftakt“ finanzieller Art zu verdanken. So unterstützen die Lutherstadt Eisleben, das Jugendamt des Landkreises Mansfeld-Südharz und zahlreiche private Sponsoren dieses Vorhaben, das jährlich Kinderherzen höher schlagen lässt, erzählte Nicole Wiesenmüller. „Aber“, das betonte sie ausdrücklich, „ohne den Lionsclub könnten wir es nicht durchführen.“ Denn, während sich die Kinder auf die erfrischende Überraschung freuten, überreichte Ulrich Ehrh stellvertretend für den Lionsclub und seinen Förderverein einen Spendenscheck über 4000 Euro – in Worten viertausend Euro! „Wir sind da, wo unsere Hilfe benötigt wird. „Aber wir bringen ja nicht nur etwas mit, wir bekommen

auch etwas zurück“, fügte Jörg Goldbach hinzu und verweist auf das tolle Programm, das die „Ferienfreizeitgenießer“ aufführten. Kathrin Gantz von der Stabsstelle Wirtschaft, Schulen, Jugend, Sport und Fördermittelkoordination der Lutherstadt Eisleben ließ es sich nicht nehmen, die Lions auf ihren Besuch bei den „Sommercampern“ zu begleiten. Sie erinnert sich noch gut an die gemeinsam gestemmten Unternehmungen. „Wir können uns immer auf die Mitglieder des Lionsclubs verlassen und haben gemeinsam schon viel erlebt.“ Die jährlichen Sommercamps und das traditionelle Eisessen bleiben ihr da in dankbarer Erinnerung. Seit 30 Jahren engagiert sich der Lionsclub Eisleben nicht nur für soziale Projekte in und um die Lutherstadt Eisleben. Ebenso lange ist Ulrich Ehrhart im Club aktiv.

2. Camp

„Schule mit Kids“ im Harz-Camp Bremer Teich in Gernrode

Um Kinder und Jugendliche auf dem Weg zurück in ein unbeschwertes Aufwachsen zu begleiten und sie beim Aufholen von Lernrückständen zu unterstützen, investiert die Bundesregierung zwei Milliarden Euro.

Mit dem Aktionsprogramm "Aufholen nach Corona für Kinder und Jugendliche" sollen Kinder und Jugendliche nach der Corona-Pandemie schnell wieder Versäumtes auf- bzw. nachholen können. Das gilt nicht nur für den Lernstoff, sondern auch für ihr soziales Leben: Sie sollen Zeit haben für Freunde, Sport und Freizeit und die Unterstützung bekommen, die sie und ihre Familien jetzt brauchen.

20 Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 8 und 14 Jahren nahmen, unterstützt durch das Bundesprogramm, von dem Landkreis Mansfeld-Südharz und von der Lutherstadt Eisleben, vom 08.08.2022 - 12.08.2022 am Erlebnis- und Lernspaß-Camp am Bremer Teich teil.

Organisiert hatte dieses Camp ebenfalls die Abteilung Streetwork der Stabsstelle Wirtschaft, Schulen, Jugend, Sport und Fördermittelkoordination der Lutherstadt Eisleben. Im Camp wurden die Teilnehmer von 2 Lehrern besucht und unter dem Motto „Schule mit Kids“ konnte einige Lernrückstände aufgeholt werden.

Erholung gab es natürlich auch. So besuchten die Kids die Westernstadt „Pullman City“, die Cyriacuskirche in Bernburg, den Hexenbaum auf der Lauenburg in Stecklenberg und das Kino in Halberstadt.

Auf diesem Wege geht ein herzliches Dankeschön an alle, die diese Sommerferien, in welcher Form auch immer, unterstützt haben.

Neben engagierten Mitarbeitern sind natürlich die finanziellen Zuwendungen in Form von Spenden an die Kinder und Jugendlichen enorm wichtig und unverzichtbar. Nicht alle Kinder können auf eine unbeschwertere Kindheit blicken, zu groß sind immer noch die Unterschiede. Darum ist es enorm wichtig, dass sich Bund, Land, Landkreis, Stadt und die private Initiativen gemeinsam für eine soziale Gerechtigkeit und Chancengleichheit einsetzen. Vielen Dank.



Herzlichen Glückwunsch

Bereits im Mai belegten die Kinder der Kinderfeuerwehr „Polleben“ beim 9. Kinderaktionstag der Kinderfeuerwehren des Kreisfeuerwehrverbandes Mansfeld-Südharz e.V. in Allstedt mit sagenhaften 170 Punkten den 1. Platz.

In diesem Wettbewerb absolvieren die Kinder, im Alter von 6 -10 Jahren, insgesamt 8 Stationen.

In den einzelnen Stationen müssen Kinder ihr gelerntes Wissen, Teamfähigkeit, Kreativität, Geschicklichkeit und Disziplin unter Beweis stellen. Wie in jedem Wettbewerb spielen natürlich Tagesform und ein wenig Glück eine große Rolle. Bei den Kids aus Polleben war an diesem Tag alles beieinander und alle hatten eine Menge Spaß.

Folgende Stationen mussten absolviert werden:

Brandbekämpfung mit der Kübelspritze, Wasserförderung über 10 Meter, Gerätekunde - verschiedene Schilder (mit der Gerätebezeichnung) müssen nach Zeit den jeweiligen Feuerwehrgeräten zugeordnet werden, Skilaufen von vier Kindern auf sog. Lauf-Ski, Teebeutelweitwurf mit dem Mund, Schraubendreher - Muttern auf Schrauben festdrehen, Tischtenniszielwurf auf eine am Boden liegende Zielscheibe und abschließend noch einmal Gerätekunde - verschiedene Schilder (mit der Gerätebezeichnung) müssen nach Zeit den jeweiligen Geräten der DLRG zugeordnet werden. Weiter so!

Wer sich einmal im Depot der Freiwilligen Feuerwehr Polleben umschauen möchte, der hat am 01. Oktober 2022 zum „Tag der offenen Tür“ die Gelegenheit. Ab 15 Uhr öffnen die Kamerad*innen in der Gerbstedter Straße ihre Tore.



AZUBI in der Stadtverwaltung



Am Montag, dem 1. August, begann für Larissa Friese ein neuer Lebensabschnitt.

Sie hat ihre Ausbildung in der Stadtverwaltung der Lutherstadt Eisleben begonnen. Bürgermeister Carsten Staub hieß sie

symbolisch am Knappenbrunnen, herzlich willkommen. In den kommenden drei Jahren wird die Hettstedterin ein umfangreiches Wissen in Theorie und Praxis der Verwaltung vermittelt bekommen. Nach der Ausbildung darf sie sich dann Verwaltungsfachangestellte der Fachrichtung Kommunalverwaltung nennen.

Von nun an heißt es aufpassen, lernen und fleißig Fragen stellen. Während ihrer praktischen Ausbildung wird sie die verschiedenen Fachbereiche und Stabsstellen der Stadtverwaltung durchlaufen und nach gegebener Zeit bereits das gelernte Wissen anwenden können. Beginnen wird sie die praktische Ausbildung in der Poststelle. Hier wird sie in den ersten Tagen lernen, wie der gesamte Postein- und Postausgang bearbeitet wird. „Dies hat sich in den letzten Jahren bewährt, zumal die Poststelle praktisch das Herzstück der Verwaltung ist und man hier sehr viel Kontakt zu den Bürger*innen und Mitarbeiter*innen bekommt“, berichtet die Sachgebietsleiterin Personal und Ausbildungscoach Carmen Laß, die auch die Ausbildungspläne zusammenstellt.

Ob die Stadtverwaltung Eisleben später der künftige Arbeitgeberin sein wird, das werden die nächsten drei Jahre und natürlich Larissa selbst entscheiden.

Die theoretische Ausbildung absolviert sie am Studieninstitut für kommunale Verwaltung Sachsen-Anhalt e.V. (SIKOSA) und in der Berufsschule in Halle.

Wir wünschen Larissa Friese viel Erfolg bei ihrer Ausbildung.

Verkehrseinschränkungen anlässlich des Eisleber Wiesenmarktes

Kurz und bündig!

- Gesperrt als Veranstaltungsgelände sind in diesem Jahr, der Festplatz Wiese, der Wiesenweg, die Lindenallee sowie der Plan bis einschließlich Marktplatz.

- Die Glockenstraße und die Badergasse werden zur Sackgasse, die Umleitung erfolgt über die Lutherstraße.

- Die Poststraße, die Klosterstraße und die Pestalozzistraße werden zur Sackgasse.

- Am Eröffnungstag, 16.9.2022, ist die Zeißingstraße gesperrt (außer Teilnehmer Festumzug), hier besteht in der Zeit von 8-14 Uhr ein Halte- und Fahrverbot.

- Die Parkplätze am Andreaskirchplatz sind für Schausteller und Händler reserviert.

Während des Eisleber Wiesenmarktes kommt es im Stadtbereich der Lutherstadt Eisleben zu teilweise erheblichen Behinderungen und Sperrungen. In diesem Jahr erstreckt sich das Veranstaltungsgelände vom Festplatz Wiese, Wiesenweg, Lindenallee, Plan bis einschließlich Marktplatz.

Dabei ist Folgendes zu beachten:

1. Während der Öffnungszeiten des Eisleber Wiesenmarktes ist ein Befahren des Veranstaltungsgeländes nicht möglich! Dies wird durch entsprechende Sicherheitskräfte und Sperrungen abgesichert.

2. Außerhalb der Öffnungszeiten kann das Festgelände von Liefer- und Versorgungsfahrzeugen befahren werden. Für Rücksprachen wenden Sie sich bitte an das Ordnungsamt der Lutherstadt Eisleben
Tel.: 03475 / 655 301

Wir weisen sie darauf hin, dass am Eröffnungstag, 16.9.2022, ab 8.00 Uhr Händler in der Lindenallee ihre Stände aufbauen werden. Das Befahren ist ab diesem Zeitpunkt nicht mehr möglich!

Gleiches gilt für den Plan bis einschließlich Marktplatz!
Die Glockenstraße und die Badergasse werden ab Freitag,



16.9.2022 – 19.9.2022 als Sackgasse ausgeschildert. Eine Durchfahrt ist in der gesamten Zeit nicht möglich. Die Umleitung führt über die Lutherstraße.

Am Freitag, d. 16.9.2022 führt ein Festumzug von der Zeißingstraße, Sangerhäuser Straße / Knappenbrunnen, Marktberg zur Wiese. Durch diesen Festumzug wird es in diesem Bereich, bereits ab 08.00 Uhr, zu Behinderungen kommen. Während des Festumzuges, ab 13.30 Uhr, kommt es zur Vollsperrung.

In diesem Jahr wird die Zeißingstraße als Aufstellfläche für den Festumzug genutzt. Aus diesem Grund besteht am Freitag, dem 16.9.2022, von 08.00 Uhr – 14.00 Uhr in der gesamten Zeißingstraße ein Halteverbot. Eine Einfahrt ist auch nur für die Teilnehmer des Festumzuges gestattet.

Für die Anwohner empfehlen wir die Parkplätze außerhalb der Zeißingstraße und Sangerhäuser Straße.

Infos unter: 03475 / 655 301

Die Öffnungszeiten der Eisleber Wiese in diesem Jahr sind wie folgt festgesetzt:

Freitag,	d. 16.9.2022	15.00 – 01.00 Uhr
Samstag,	d. 17.9.2022	10.00 – 01.00 Uhr
Sonntag,	d. 18.9.2022	10.00 – 23.00 Uhr
Montag,	d. 19.9.2022	11.00 – 24.00 Uhr

Wir weisen alle Verkehrsteilnehmer darauf hin, dass es auf Grund der Eisleber Wiese auf den Zufahrtstraßen zur Lutherstadt Eisleben zum erhöhten Verkehrsaufkommen kommen wird. Bitte beachten Sie, dass auf den Umleitungsstrecken das "Eingeschränkte und Absolute Halteverbot" konsequent befolgt wird.

Wir empfehlen die Lutherstadt Eisleben, wenn man nicht zum Volksfest möchte, weiträumig zu umfahren. Anreisende/Gäste sollten unbedingt die gut ausgeschilderten Parkplätze und das Park & Ride nutzen. Sonderregelungen gelten nur für Sicherheits- und Rettungsfahrzeuge. Den Anweisungen der Sicherheitskräfte ist unbedingt Folge zu leisten.

Eisleber Wiesenmarkt - so groß wie noch nie in seiner 500jährigen Geschichte

Jedes Jahr bringt die Veranstaltung **Eisleber Wiesenmarkt** zahllose Superlative hervor. Allein schon die Größe und die Umfänge sind immer aufs Neue beeindruckend und gigantisch. Selbst ein Vergleich mit dem Sachsen-Anhalt-Tag in Eisleben brachte hervor, dass bei der „Wiese“

- die bebauten Flächen 1/3 größer,
- die Müllmenge um das 6fache höher,
- der Wasserverbrauch das 7fache mehr und
- der Stromverbrauch um das 9fache höher ist!

Über den Eisleber Wiesenmarkt kommen nur wenige Veranstaltungen in Deutschland darüber, was aber auch nochmal eine besondere Gewichtung bekommt, weil dieser Gigant unter den Veranstaltungen in einer Stadt mit gerade mal 23.000 Einwohnern stattfindet.

Doch damit nicht genug, zur Jubiläumswiese in diesem Jahr wird es noch beeindruckender! Die Wiese wird so groß wie noch nie in ihrer 500jährigen Geschichte. Aufgrund des Jubiläums wird vom Plan bis zum Marktplatz ein **Jahrmarkt von anno dazumal** aufgebaut, und somit an die vergnüglichen Anfänge des einstigen Vieh- und Ochsenmarktes hin zum größten Volksfest in Mitteldeutschland gedacht. Damit erweitert sich die Fläche des Eisleber Wiesenmarktes auf rund **90.000 m²** und die Länge der Vergnügungsmeile auf knapp **5 Kilometer!**

Öffnungszeiten

Freitag, den 16.09.	von 15.00 bis 01.00 Uhr
Sonnabend, den 17.09.	von 10.00 bis 01.00 Uhr
Sonntag, den 18.09.	von 10.00 bis 23.00 Uhr
Montag, den 19.09.	von 11.00 bis 24.00 Uhr

Kleine Wiese

Freitag, den 23.09.	von 15.00 bis 23.00 Uhr
Sonnabend, den 24.09.	von 11.00 bis 23.00 Uhr
Sonntag, den 25.09.	von 11.00 bis 20.00 Uhr

Eröffnungsspektakel und Festumzug, Freitag, 16.09. ab 13.30 Uhr

Um 13.30 Uhr wird ein **sehenswertes historisches Spektakel** zur Übergabe des Marktrechtes aus dem Jahre 1521 durch Kaiser Karl V. zur Abhaltung eines Vieh- und Ochsenmarktes auf dem Marktplatz geboten. Gleich im Anschluss beginnt der **große Festumzug** mit über 1.000 Beteiligten.

Der Umzug verläuft vom Marktplatz über den Plan zum Festzelt auf der Wiese.

Fassbieranstich im Festzelt, Freitag, 16.09. um 15.00 Uhr

Anschließend um genau 15.00 Uhr erfolgt dann durch den Bürgermeister der **Fassbieranstich im Festzelt**, der alljährlich die **Eröffnung der Wiese** symbolisiert.

Anschließend geht es weiter mit der **musikalischen Eröffnung** durch unsere Stargäste **Linda Hesse** und **Nino de Angelo**.



Geschäfte

Unter den 350 Geschäften, die jährlich am Wiesenmarkt teilnehmen, sind wohl unbestritten die Fahrgeschäfte, neben den Belustigungs- und Simulationsanlagen sowie den Showgeschäften, das Sahnehäubchen jeder Veranstaltung. Zur Jubiläumswiese sind das 46 Geschäfte, von denen 5 Geschäfte Wiesenpremiere haben werden.

Free Fall Tower | Wiesenpremiere
 der Extraklasse, 85 Meter hoch und als wäre das noch nicht genug Nervenzitgel, mit gekippten Sitzen auch während des freien Falls! Aufwärts können die Gondeln sich um den Turm drehen, um so einen atemberaubenden Rundumblick der Veranstaltung zu bekommen.

Police Department | Wiesenpremiere
 ist das größte transportable Laufgeschäft der Welt. Beliebte Gimmicks und ein ausgiebiger Hindernis-Parcours, kombiniert mit beweglichen und menschlichen Figuren, sorgen auf einem Unterhaltungsweg von 16 Minuten für Spaß und großes Staunen. Zu erleben gibt es zudem einen Frei-Fall-Turm, der im Stehen benutzt wird.

Mr. Gravity | Wiesenpremiere
 ist ein Fahrgeschäft in neuer Fahrweise mit 90 Grad bis in eine Höhe von 18 Metern mit Showcharakter. Der Spin basiert auf einer elliptischen statt einer kreisförmigen Bewegung.

Flyover | Wiesenpremiere
 ist ein vollautomatisiertes Highspeed-Karussell. In 12 Gondeln erfahren 24 Piloten eine abwechslungsreiche und völlig unabhängig voneinander getrennte Fahrt.

Escape | Wiesenpremiere
 Absolut neuer und einzigartiger Fahrablauf, bis zu einem freien Flug der einzelnen Gondeln in 6 Metern Höhe. Trotz aller Schnelligkeit und plötzlichen Richtungswechseln eine Fahrt, die den Magen nicht überstrapaziert und familienfreundlich ist. So sagt es jedenfalls der Betreiber.

Die große Monsterhöhle
 Europas größte transportable 2-Stock-Geisterbahn, mit einem interessanten Innenleben und großzügig konzipierten Fahrvergnügen.

Magic House
 gibt einen Einblick in die Welt der Magie, mit perfekter Illusion durch optische und akustische Täuschung bei außergewöhnlicher Wahrnehmung. Das alles passiert über 3 Etagen, mit 70 Spezialeffekten über eine Gesamtlänge von 200 Metern.

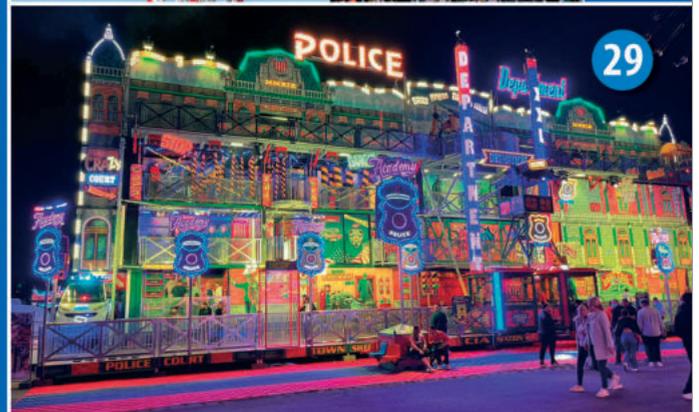
Achterbahn Twister
 ist eine familienfreundliche Achterbahn, trotz aktionsreicher Fahrweise und rasanter Beschleunigung. Die Gondeln drehen sich um 360 Grad.

The Beast
 beeindruckt mit seinem spektakulären Erscheinungsbild, ob bei Tag oder bei Nacht, unabhängig vom Fahrablauf. Hier können die Fahrgäste selbst entscheiden, ob sie eine familientaugliche Schaukel-Fahrt oder eine spektakuläre Überkopf-Fahrt wünschen.

Big Pictures 2.0
 ist ein Kino- und Filmserlebnis der besonderen Art. Die Zuschauer kommen ins Staunen bei zahlreichen Spezialeffekten. Zudem sind sie Teil einer abenteuerlichen Geschichte.

Around the World XXL
 Europas größter mobiler Kettenflieger steigt und fliegt mit den Gondeln bis in eine Höhe von 80 Metern.

Roue Parisienne
 in seiner Größenordnung das wohl attraktivste Riesenrad Europas.



Wildwasserbahn Piraten-Fluss

ist eine große Themen-Wildwasserbahn, wie es der Name schon sagt, geht es an Totenköpfen, Piratenschiffen und lebensgroßen Figuren vorbei, die sich zum Teil synchron bewegen und sprechen. Zudem bietet diese Bahn zwei Schussfahrten aus 9 und 12 Meter Höhe.

Flying Jumbo

der fliegende Elefant für Groß und Klein.

Aqua Velis

ist ein feucht – fröhlicher Verwirrungspaß über 3 Etagen. Es bietet ein Wasser-, ein Glas- und Stangenlabyrinth mit vielen Überraschungen.

Happy Family

Das vierstöckige Fun-House treibt jungen sowie älteren Besuchern ein Lächeln ins Gesicht. Es macht einen Heidenspaß, sich durch die 32 verschiedenen Stationen und 5 Ebenen, wie z.B. den 3D-Tunnel oder durch die rollende Tonne zu kämpfen, um dann zum Ausgang zu kommen.

Puppentheater im Cafégarten

Kinder können beim unterhaltsamen Puppentheater zuschauen, während es sich die Eltern gemütlich machen, ihre Kinder im Auge haben und noch vom Bäcker nebenan Kaffee und Kuchen genießen.

Achterbahn-Crazy Mouse

Es geht bergab, bergauf, um steile Kurven und dazu dreht man sich um bis zu 360 Grad. Mit vier Plätzen in der ersten Reihe jedes Wagens ist die „Crazy Mouse“ auf jeden Fall die Achterbahn für die ganze Familie.

Apollo 13

bietet eine atemberaubende Fahrt auf einer Flughöhe von 55 Metern mit 120 km/h und begeistert die Besucher mit einer umfassenden Thematisierung im Weltraum-Setting mit zahlreichen einzigartigen Themen und Spezialeffekten.

Rutsche - Rennpiste

ist 12 Meter hoch und 36 m lang und verspricht Gaudi und Unterhaltung für Jung & Alt, die im direkten Vergleich um die Wette rutschen können.

Alpha 1

stehend in eine Höhe von 22 Metern bei rasanter Geschwindigkeit. Wenn das kein außergewöhnliches Fahrgefühl ist!

Action House

ein Spiel-Spaß-Hindernis-Parcours für Kinder, Jugendliche, Erwachsene und sogar Oma und Opa.

Kaleidoskop

ist in seiner Art weltweit einzigartig und sehr familienfreundlich auf einem 80 Meter langen Spaß- Parcours durch 7 thematisierte Räume und eine Reihe spektakulärer Laserlichteffekte.

Schaukel Looping the Loop

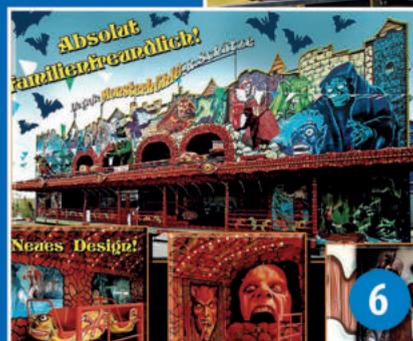
Der Schaukelspaß für die ganze Familie. Das Prinzip ist zwar die gute alte Schiffschaukel, aber die Gondeln sind drehbar gelagert, so dass man einen „Überschlag“ machen kann, ohne sich zu überschlagen!

High Impress

ist ein Fahrgeschäft mit einer außergewöhnlichen Fahrweise. Bei dieser Fahrt erlebt man eine Beschleunigung von 4G und die Bewegungsabläufe verlaufen in alle Richtungen.

Dazu gesellen sich noch

zwei Autoscooter, Break Dance F1, Spider, Jaguarbahn, Booster, Trampolin, Sound Machine und 13 verschiedene Kinderfahrbetriebe wie: Kindersportkarussell, Eisenbahn, Samba, Flying Bus, Kinderschleife, Venezianisches Pferdekarrussell, Crazy Clown, Schmetterlingsbahn, Babyflug, Kinderscooter, Lustige Seefahrt, Kinderschleife, Märchencircus.



- 1 Air Quarter Trampolin
- 2 Old Mill - Ausschank & Biergarten
- 3 Backstube
- 4 Grillhaus & Biergarten
- 5 Flying Crazy Bus - Kinder-Teppich
- 6 Geisterbahn - Die Große Monsterhöhle
- 7 Kinderkarussell Märchenzauber
- 8 **FreeFall Tower - Extrem**
- 9 Crazy Clown - Kinderkarussell
- 10 Hochfahrgeschäft - Booster
- 11 Der Küchenmeister - Imbiss & Ausschank
- 12 **FLYOVER - Rundfahrgeschäft**
- 13 Top Car - Autoscooter
- 14 Magic House - Laufgeschäft
- 15 Steak-Haus
- 16 Babyflug „Kids Air Show“
- 17 Festzelt inkl. Biergarten in Hauptfront, zzgl. Biergarten an Seitenfront
- 18 High Impress - Hochfahrgeschäft
- 19 Looping the Loop - Schaukel
- 20 Action House - Laufgeschäft
- 21 Sound Machine - Rundfahrgeschäft
- 22 Riesenrad - Roue Parisienne
- 23 Wiesen-Brauhaus & Biergarten
- 24 **Escape - Flight of Fear**
- 25 Wildwasserbahn - Piratenfluss
- 26 Zur fahrenden Brauerei
- 27 Pizzeria Daniele
- 28 Lustige Seefahrt - Kinder-Wasser-Spaß-Fahrt
- 29 **Police Department - Laufhaus**
- 30 Gourmet-Reise
- 31 Hochfahrgeschäft - Alpha 1
- 32 Kinderkarussell Märchencircus
- 33 Autoscooter - Golden Cars
- 34 Schlemmer Katen - Reisegaststätte & Biergarten
- 35 Kaleidoskop - Spaß Parcours
- 36 Flying Jumbo - Großer Babyflug
- 37 Travestie Cabaret - Tingel Tangel Bar
- 38 Propeller - Apollo 13
- 39 Altes Landhaus & Biergarten
- 40 Venezianisches Pferdekarsussell
- 41 Aqua Velis - Laufgeschäft
- 42 Break Dance F1 - Rundfahrgeschäft
- 43 Moulin Rouge Bistrobar & Biergarten
- 44 Kindertwister Samba
- 45 Kettenflieger - Around the World XXL
- 46 Österreichische Spezialitäten & Biergarten
- 47 Kiddy-Cars - Kinderscooter
- 48 Familienachterbahn - Twister
- 49 Cafe-, Bierschänke & Biergarten
- 50 Zum Schinderhannes - Steakhaus

- 51 Big Pictures 2.0 - Reisekino
 - 52 Spider - Rundfahrgeschäft
 - 53 Gastmahl des Meeres & Biergarten
 - 54 Schmetterlingsbahn - Happy Butterfly
 - 55 Puppentheater mit Cafegarten
 - 56 The Beast - Schaukel mit Überschlag
 - 57 Enziandorf mit Thüringer Grill & Biergarten
 - 58 Kinder-Doppelachtschleife Formel 1 Monaco
 - 59 Kindersportkarussell
 - 60 Jaguarbahn
 - 61 Bowlebar
 - 62 Rennpiste - Rutsche
 - 63 **Mr. Gravity - Hochfahrgeschäft**
 - 64 Südtiroler Dorf & Biergarten
 - 65 Achterbahn - Crazy Mouse
 - 66 Kindereisenbahn
 - 67 Happy Family - Fun House
- Wiesenpremieren**
- S Souvenirsstand



Wiesenpremieren | Rote Zahlen 8 | 12 | 24 | 29 | 63

Händlermeile auf 1.000 Frontmetern

Bald ist es soweit! Auch in diesem Jahr findet das große Markttreiben in unserer Händlerstraße in der Lindenallee statt. Altbekannte und beliebte Händler laden Sie zum ausgiebigen Stöbern und Staunen ein. Ob der kleine nützliche Helfer im Haushalt oder für den Alltag, Bekleidung für Groß und Klein, Dekoration, Handwerkskunst oder ein Geschenk für Ihre Lieben, hier werden Sie sicher fündig. Die Händler bieten eine Sortimentsvielfalt wie im größten Kaufhaus an, und das alles ebenerdig präsentiert, ohne Treppen steigen zu müssen. Auch die Marktschreier überbieten sich wieder mit flotten Sprüchen und losem Mundwerk, um ihre Ware an den Mann und die Frau zu bringen, und locken mit Rabatten und Aktionsangeboten. Verschiedene Propagandastände führen neueste Trends und Erfindungen wie im besten TV-Shoppingkanal vor, und hier und da kann man auch gleich selbst probieren oder Hand anlegen.

Das Tüpfelchen auf dem „i“ sind die zahlreichen verpackten Lebensmittel zum Mitnehmen. Es wird für jeden Geschmack etwas dabei sein, vom Klassiker bis zum Exoten, wie z.B. tschechische Oblaten, polnische Süßwaren, Wurst- und Käsespezialitäten, ungarische Kessel- und Gewürzspezialitäten, Südfrüchte, Honig-, Wein-, Kräuter-, Tee-, Kuchen-, Gebäck- und Schokoladenspezialitäten aus der ganzen Welt und noch vieles mehr. Denn eines gilt immer zur Wiese: Bei uns gibt es nichts, was es nicht gibt!

Schlemmermeile auf 1.300 Frontmetern

Essen und Trinken hält Leib und Seele zusammen, das sagten unsere Omas schon. Wer immer nur auf seine Ernährung achtet, jede Kalorie zählt und auch sonst auf vieles schöne Essbare verzichtet, der hat im Leben was verpasst und sich auf dem Wiesenmarkt noch nicht richtig umgesehen. Man glaubt gar nicht, was in der Reisegastronomie alles möglich ist. Darauf haben sich auch die Schausteller mit ihren vielfältigen Angeboten ausgerichtet.

Süß oder herzhaft? Ausgefallen oder gut bürgerlich? Da warten saftige XXL-Fleischspieße, Pizza, Schafskäse im Fladenbrot oder Poffertjes, Baumstriezel, Churros und Krüppelchen sowie Quarkbällchen. Dazu gesellen sich Bratkartoffeln, Thüringer Röster, Steaks frisch vom Grill, Feuerwürste, Leberbrötchen mit viel Zwiebeln, gebratene Champignon-, Brokkoli- und Blumenkohlpannen sowie Currywurst mit Pommes und Majo. Nicht zu vergessen die typischen asiatischen Nudeln, Hühnchen oder Ente süß-sauer, Pfannen- und Wokgerichte. Ebenso zu haben sind frisches Knobli-Brot mit Tomate-Mozzarella-Belag, Hot Dogs, Hamburger, Cheeseburger oder den original Idar-Obersteiner Spießbraten vom Schinderhannes. Das Beste daran ist, alles wird frisch vor den Augen der Käufer zubereitet. Es gibt knackige Kartoffelchips, Tacos, Wraps, Burritos, Flammflachs, ein reichhaltiges Fischangebot in Form von belegten Fischbrötchen oder Back- und Bratfisch, Fish & Chips sowie Langos.

Zum süßen Ausgleich gehören frische Waffeln und Crepes, schokolierete Früchte, Kugel-, Soft- und Streicheis, Nüsse, Mandeln, Zuckerwatte, Popcorn und Bubble Tea.

Auch die Kehlen der Besucher werden nicht trocken bleiben, dafür sorgen zum einen das Festzelt und zum anderen viele gemütliche Sitzgelegenheiten in den Imbissgeschäften und Biergärten mit gut sortierten frischen Fassbieren aus der Region oder internationale Biere, zudem Früchtebowlen, Cocktails, Weine, Sekt, Longdrinks... uvm.

Wer hier nichts für seinen Gaumen findet, hat wohl nicht gründlich genug die Speise- und Getränkekarten der Schausteller studiert.



Jahrmarkt von anno dazumal ... mit Preisen von anno dazumal!!!

Vom Plan bis zum Marktplatz wird ein Jahrmarkt von anno dazumal, auf einer weiteren Fläche von 10.000 m², aufgebaut und bespielt. So werden an die vergnüglichen Anfänge des einstigen Vieh- und Ochsenmarktes, hin zum größten Volksfest in Mitteldeutschland gedacht, welches zu einer unvergesslichen Reise in längst vergangene Zeiten wird.

Mit historischen Geschäften, wie Raupenbahn, Glücksrad, Nostalgie-Riesenrad, Schießbude, Luftschaukel, Hau den Lukas, Kettenflieger, Historische Konzertorgel und Kinderkarussells, wird der Jahrmarkt bestens umrahmt. Dazu gesellen sich eine ganze Reihe von Schaubuden und -paraden, die es so in Deutschland kaum noch gibt.

Schaubude „The Lady Show“ ist eine Attraktion, wie sie schon Eltern und Großeltern auf den Volksfestplätzen erleben konnten. Tauchen Sie ein in die Welt der Kuriositäten, des Varietés und der Magie.

Kuriositätenkabinett „Panoptikum-Museum Anatomique“ - ein Original aus dem Jahr 1928 mit Wachsfigurenkabinett.

Kasperletheater wird viele lustige, unterhaltsame und lehrreiche Aufführungen des Kaspers und vieler anderer handgeschnittener Holzfiguren bieten.

Wahrsager mit Handlesen & Kartenlegen im nostalgischen, klassischen Wagen der 1950er Jahre.

Historisches Hochseil, mit historischen Drahtseilakten und spektakulären Darbietungen am Hochmast in 65 Metern Höhe.

Darüber hinaus haben wir uns weitere Straßenkünstler, Gaukler, Scharlatane und Entertainer eingeladen. So die Ikone der Gaukler, die **Show des Gilbert le Saltimbanque du Paradis**. Er fasziniert mit seiner Zauberei, Hutwandlung, Flohzikus, Feuerspucken und anderen komischen Nummern in einer Art und Weise wie kein anderer.

Schuhputzer. Höflich, humorvoll und mit Hingabe. So geht der Schuhputzer ans Werk. Und er verrichtet eine glänzende Arbeit.

Hochräder; Lauf-, Schaukel- und Einräder, dazu ein Minirad, hier wird die Kunst des Radfahrens zu verschiedenen Shows dargeboten.

Seiferts Oscar, das Urgestein der fliegenden Händler, mischt sich lautstark unters Publikum. Was ist schon ein Jahrmarkt ohne Clowns ... Clown Haraldino & Hatschi werden den Jahrmarkt und seine Gäste auf ihre besondere Art und Weise „aufmischen“. Ob als Ballonkünstler, mit Kinderschminken oder auf die klassische Tour. Mit im Gepäck haben die Clowns Glücksrad, Büchsenwerfen und Hau den Lukas. **Leierkastenmann, Stelzenläufer, Jongleur, Zauberer** und sogar den legendären Eisbären als Foto-Hotspot, kann man auf dem Jahrmarkt antreffen.

Doch damit nicht genug. Ein weiteres Highlight wird das **Abacus Theater** aus Holland mit seinen **Steamroadstern**. Das sind 4 Maschinen aus einer längst vergangenen Zeit. Drohendes Krachen aus dem Magen eines mechanischen Biestes. Mühsam setzt es sich in Bewegung. Die Geräusche ändern sich langsam in einer hypnotischen Kadenz. Der Maschinist, hoch auf seinem Steamroadster, hat kein Auge für sein Umfeld, seine Gedanken zeitlos, sein Blick in die Ferne, sein Reiseziel, ein ungewisses Abenteuer und die Welt rollt unter ihm her. Ein Zeitalter von -Es war einmal- zieht vorbei und verschwindet hinter schwarzen dampfenden Wolken ... **Mobile visuelle Acts von außergewöhnlich hohem Niveau.**

Natürlich gibt es auf dem Jahrmarkt auch ausreichend gastronomische Angebote und Sitzmöglichkeiten, in Form von Biergärten, die zum Verweilen und durchschnaufen einladen. Ausschließlich von den ortsansässigen Betrieben, natürlich auch im Flair dieser vergangenen Zeit.

Das dürfen Sie sich nicht entgehen lassen! Aber aufgepasst ... Nicht alle Acts sind jeden Tag auf dem Jahrmarkt!



Festzelt und Programm

Zu allen Veranstaltungen ist der Eintritt frei! Bei Überfüllung kann es aber auch zur Schließung im Zelt kommen!

Freitag, 16.09.2022

- 14.00 Uhr **Warm Up mit „MDR SACHSEN-ANHALT- Das Radio wie wir“**
Moderator **Lutz Mücke** führt durch das Programm.
- 15.00 Uhr **Fassbieranstich mit Bürgermeister Carsten Staub und Wiesi – Eröffnung des Eisleber Wiesenmarktes.**
Anschließend musikalische Eröffnung mit
- 15.15 Uhr **Linda Hesse** und
15.45 Uhr **Nino de Angelo**
- 18.00 Uhr **DJ Dirk**
- 20.00 Uhr **Borderline**
Unter dem Slogan „The Greatest Hits Show“ präsentiert die Weimarer Band seit fast 20 Jahren auf ihren Konzerten Welt-hits, Partykracher, Klassiker und Evergreens der letzten Jahrzehnte - zu 100% live gespielt und eigenständig interpretiert.

Samstag, 17.09.2022

- 14.00 Uhr **Kliebigtaler Blasmusikanten**
- 18.00 Uhr **DJ Dirk**
- 20.00 Uhr **Radio Nation**
Außen Top-Hits - innen Geschmack: Unvergleichlich modern und locker-flockig im Abgang spielt die Leipziger Band die Hits und feiert mit dem Publikum gemeinsam DIE Party des Jahres!

Sonntag, 18.09.2022

- 09.00 Uhr **Gottesdienst**
- 13.00 Uhr **Dippelsbacher Musikanten e.V.**
- 18.00 Uhr **Radio Brocken** mit Moderator und Band **Atemlos**
Die Band aus Hettstedt präsentiert einen frischen und frechen Mix aus gelungenen Coverversionen bekannter Hits aus den letzten Jahrzehnten und den aktuellen Charts.

Montag, 19.09.2022

- 10.00 Uhr **Ulf 's kleine Blasmusik**
Am Montagvormittag werden zum Seniorenfest viel Spaß und volkstümliche Unterhaltung geboten. Mit Moderatorin und Ulf 's kleiner Blasmusik wird das Festzelt zu schunkelnder Stimmung einladen und die breite Masse begeistern.
- 12.00 Uhr **Gitte & Klaus**
- 20.00 Uhr **Joe Eimer und die Skrupellosen**
Die Band aus Halle macht eine energiegeladene Liveshow mit grandioser Titelauswahl, einmalig, originalgetreu und mit-reißend!!

Programm-Änderungen vorbehalten!



„Kleine Wiese“ ganz Groß vom 23. – 25.09.

Mit rund 150 Schausteller- und Händlerbetrieben (knapp die Hälfte der großen Wiese) ist das Veranstaltungsgelände der Kleinen Wiese ausgebucht! Dabei zeigt sich ein breites Spektrum von dem, was unsere Wiese bietet, wie Riesenrad, Achterbahn, Jaguarbahn, Kettenflieger Around the World XXL, Alpha1, Spinne, Autoscooter, Jumbo, Break Dance, Rutsche-Rennpiste, Happy Family, Überschlagschaukel The Beast, Aqua Velis, Trampolin, Reisekino Big Picture, einige schöne Kindergeschäfte und alles, was an Kulinarischem und Sonstigem so dazugehört. Pures Volksfestvergnügen also!

Bauernmarkt am Samstag, 24.09. ab 11 Uhr mit vielen regionalen Produkten

Aus dem ursprünglichen Vieh- und Ochsenmarkt der Bauern ist unser Eisleber Wiesenmarkt entstanden. Heute erinnert der Bauernmarkt an diesen und ist bereits seit vielen Jahren fester Bestandteil der „Kleinen Wiese“.

Direktvermarkter und ortsansässige Landwirte bieten eine Vielzahl regionaler Produkte und Spezialitäten aus eigener Herstellung an. Unter anderem Honig, Kartoffeln, Wurst aus der Region, Fisch aus dem Landkreis, Obst, Gebäck, Kuchen und Kaffee, frisch vor Ort gebackenes Steinofenbrot, Gegrilltes, Kräuter, Säfte und Gelees und vieles mehr. Interessenten können persönlich in Kontakt mit Erzeugern treten und frische, lecker schmeckende Delikatessen verkosten und erwerben.

Landtechnik, traditionelle Handwerkstechniken, eine große Auswahl an Pflanzen, Zubehör für Haus-, Hof-, Garten- und Freizeitgestaltung, Bastelmöglichkeiten für Kinder sowie Informationsstände erwarten die Besucher.

Ballonglücken am 24.09. um 20 Uhr

Derartige Veranstaltungen sind selten geworden in Deutschland. Umso mehr freuen wir uns, unseren Besuchern nach wie vor zur Kleinen Wiese ein besonderes Spektakel bieten zu können, das Ballonglücken mit 5-6 Ballonen (mehr Platz konnten wir leider auf dem Gelände nicht freileken). Nach einer bunten Eröffnungszeremonie werden sich die Ballone bei guten Windverhältnissen aufrichten und im Takt zu einer eingespielten musikalischen Choreographie glücken.



„Kleine Wiese“ ganz Groß vom 23. – 25.09.

Mit rund 150 Schausteller- und Händlerbetrieben (knapp die Hälfte der großen Wiese) ist das Veranstaltungsgelände der Kleinen Wiese ausgebucht! Dabei zeigt sich ein breites Spektrum von dem, was unsere Wiese bietet, wie Riesenrad, Achterbahn, Jaguarbahn, Kettenflieger Around the World XXL, Alpha1, Spinne, Autoscooter, Jumbo, Break Dance, Rutsche-Rennpiste, Happy Family, Überschlagschaukel The Beast, Aqua Velis, Trampolin, Reisekino Big Picture, einige schöne Kindergeschäfte und alles, was an Kulinarischem und Sonstigem so dazugehört. Pures Volksfestvergnügen also!

Bauernmarkt am Samstag, 24.09. ab 11 Uhr mit vielen regionalen Produkten

Aus dem ursprünglichen Vieh- und Ochsenmarkt der Bauern ist unser Eisleber Wiesenmarkt entstanden. Heute erinnert der Bauernmarkt an diesen und ist bereits seit vielen Jahren fester Bestandteil der „Kleinen Wiese“.

Direktvermarkter und ortsansässige Landwirte bieten eine Vielzahl regionaler Produkte und Spezialitäten aus eigener Herstellung an. Unter anderem Honig, Kartoffeln, Wurst aus der Region, Fisch aus dem Landkreis, Obst, Gebäck, Kuchen und Kaffee, frisch vor Ort gebackenes Steinofenbrot, Gegrilltes, Kräuter, Säfte und Gelees und vieles mehr. Interessenten können persönlich in Kontakt mit Erzeugern treten und frische, lecker schmeckende Delikatessen verkosten und erwerben.

Landtechnik, traditionelle Handwerkstechniken, eine große Auswahl an Pflanzen, Zubehör für Haus-, Hof-, Garten- und Freizeitgestaltung, Bastelmöglichkeiten für Kinder sowie Informationsstände erwarten die Besucher.

Ballonglühn am 24.09. um 20 Uhr

Derartige Veranstaltungen sind selten geworden in Deutschland. Umso mehr freuen wir uns, unseren Besuchern nach wie vor zur Kleinen Wiese ein besonderes Spektakel bieten zu können, das Ballonglühn mit 5-6 Ballonen (mehr Platz konnten wir leider auf dem Gelände nicht freilenken). Nach einer bunten Eröffnungszeremonie werden sich die Ballone bei guten Windverhältnissen aufrichten und im Takt zu einer eingespielten musikalischen Choreographie glühn.



Anreise mit Bus und Bahn

Zur Eisleber Wiese fahren neben Abellio Zügen auch die S7 mit einem 1h-Takt. In den Nächten von Fr/Sa und Sa/So werden zusätzlich folgende Züge verkehren:

- 1:12 Halle – 1:53 Eisleben – 2:13 Sangerhausen
- 0:20 Sangerhausen – 0:40 Eisleben – 1:24 Halle (Anschluss S3 nach Leipzig)
- 1:20 Sangerhausen – 1:40 Eisleben – 2:24 Halle (Anschluss S3 nach Leipzig)



Selbst vom Bahnhof zum Veranstaltungsgelände und zurück pendeln regelmäßig kostenlose Busse (Ticket der Bahn erforderlich).

Auch zusätzliche und erweiterte Fahrten mit Bussen aus verschiedenen Richtungen werden angeboten. Die entsprechenden Fahrpläne werden zeitnah auf der Internetseite der Verkehrsgesellschaft Südharz (www.vgs-suedharzlinie.de) veröffentlicht.

Zudem bietet die Verkehrsgesellschaft Südharz (VGS) ihren Fahrgästen Veranstaltungstickets zur Eisleber Wiese, mit günstigen Preisen und einer attraktiven Mitnahmeregelung an. Diese gelten auf den Stadt- und Regionallinien und sind beim Fahrpersonal erhältlich. Wer ein Ticket besitzt, kann so oft er will am Gültigkeitstag fahren und zusätzlich noch einen Erwachsenen und 2 Kinder bis 12 Jahre mitnehmen.

Es gibt zwei Varianten der Veranstaltungstickets:

Veranstaltungsticket „Stadtverkehr“ für bis zu 2 Erwachsene und 2 Kinder:

1 Tag gültig, für nur 6,00 Euro.

Das Veranstaltungsticket ist während der Gültigkeit auf allen Linien im jeweiligen Stadtverkehr, welche zum Veranstaltungsort hin- und/ oder zurückfahren sowie auf allen Linien, die den Stadtverkehr ergänzen, anerkannt. Der Inhaber des Veranstaltungstickets ist zu beliebig häufigen Fahrten und zur Mitnahme von einem Erwachsenen und 2 Kindern bis zum vollendeten 12. Lebensjahr berechtigt.

Veranstaltungsticket „Stadt- und Regionallinien“ für bis zu

2 Erwachsene und 2 Kinder:

1 Tag gültig, für 8,00 Euro

2 Tage gültig, für 10,00 Euro

3 - 4 Tage gültig, für 12,00 Euro

Das jeweilige Veranstaltungsticket ist während der Gültigkeit auf allen Stadt- und Regionallinien, welche zum Veranstaltungsort hin- und/ oder zurückfahren, anerkannt. Der Inhaber des Veranstaltungstickets ist zu beliebig häufigen Fahrten und zur Mitnahme von einem Erwachsenen und 2 Kindern bis zum vollendeten 12. Lebensjahr berechtigt. Details entnehmen Sie bitte den Fahrplänen unter www.mit-bus-und-bahn-zur-wiese.de

Anreise mit dem PKW



Parken am Wiesenmarkt

Allen Anreisenden mit PKW bieten wir direkte Parkplätze am Wiesenmarkt (Wiesenflächen), von denen es von 1 Minute bis zu 5 Minuten Fußweg zum Festgelände sind. Hierfür wird eine Gebühr von 5,00 Euro pro PKW erhoben. Dazu geben Sie in Ihr Navigationssystem die Gerbstedter Chaussee in Eisleben/ Lutherstadt ein und beachten die Hinweisschilder am Zielort!

Park & Ride

Oder Sie nutzen unser Park & Ride System (P+R) auf und von den Parkplätzen des Gewerbegebietes in der Halleschen Straße (3E). Von hier aus verkehren Pendelbusse bis zum Wiesenmarkt und wieder zurück. Hierfür wird an den Haltestellen (in unmittelbarer Nähe zu den Parkplatzein- bzw. -ausfahrten) eine Gebühr von 1,50 Euro pro Person für Hin- und Rückfahrt, inklusive PKW-Stellplatz, erhoben (Kinder bis zum vollendeten 12. Lebensjahr frei). Dazu geben Sie einfach in Ihr Navigationssystem die Herner Straße in Eisleben/ Lutherstadt ein und beachten die Hinweisschilder am Zielort!

Kindersuchband-Aktion

Es ist der Albtraum vieler Eltern und Großeltern. Man freut sich auf einen gemeinsamen Ausflug, endlich geht es los und plötzlich vermisst man ein Kind. Im Gedränge großer Menschenmassen keine Seltenheit. Dann beginnt die sorgenvolle Suche. Und oft findet man sich erst nach Stunden wieder.

Auch in diesem Jahr bietet der Förderverein Rettungswesen an den Sanitätsstellen auf der Wiese Kindersuchbänder in fetzigen Farben an. Diese sollen dazu beitragen, Kinder schneller zu finden und sie so schneller ihren Familien zuzuführen. Einfach Band aussuchen, Telefonnummer auf dem Band vermerken, dem Kind anlegen und fertig. Im Ernstfall kann sich das Kind an jede Person der Rettungsdienste, ob Feuerwehr, Sanitätsdienst, Polizei oder Security wenden, um den Übergabeort zu vereinbaren.

Die Bändchen sind prinzipiell kostenfrei. Der Förderverein Rettungswesen wünscht sich jedoch eine kleine Spende im Cent-Bereich. Der Erlös der Aktion geht in diesem Jahr an die Jugendfeuerwehren der Eisleber Ortsteile Schmalzerode, Wolferode und Osterhausen. Eine echte Win Win Situation, bei der jeder gewinnt!

Besucherhinweise

- Wir bitten darum, auf das Mitbringen von Rucksäcken, großen Taschen und Glasflaschen zu verzichten!
- Gefährliche Gegenstände wie Messer und Waffen gehören nicht auf das Veranstaltungsgelände!
- Das Mitbringen von alkoholischen Getränken ist verboten!
- Aufgrund der hohen Besucherzahlen bitten wir auch auf das Mitbringen von Hunden zu verzichten!
- Wir sind aus Sicherheitsgründen angehalten, Parksünder abschleppen zu lassen!

Mehr und aktuelles unter www.wiesenmarkt.de oder Facebook sowie Instagram

Herausgeber und Redaktion:

Eigenbetrieb Märkte der Lutherstadt Eisleben |

Wiesenweg 01 | PF 1346 | 06282 Lutherstadt Eisleben | Tel.: 03475 - 63 39 70 |

Fax: 03475 - 63 39 79 | www.wiesenmarkt.de | info@wiesenmarkt.de |

Fotos: Schausteller, Archiv | Copyright: Alle Rechte vorbehalten, Nachdruck nicht gestattet.

Änderungen vorbehalten!

13.000 Glasfaser-Anschlüsse für Lutherstadt

Eisleben

Gigabit Geschwindigkeit möglich

Kostenfreien Hausanschluss sichern: www.telekom.de/glasfaser

Die Telekom baut in der Lutherstadt Eisleben im Bereich der Kernstadt sowie in den Ortsteilen Bischofrode, Hedersleben, Osterhausen, Polleben, Rothenschirmbach, Volkstedt ein Glasfasernetz für rund 13.000 Haushalte. Der Ortsteil Wolferode wird im Rahmen des geförderten Glasfaserausbau mit erschlossen. Die Arbeiten beginnen voraussichtlich im vierten Quartal 2022. Das neue Netz ermöglicht hohe Bandbreiten bis 1 Gbit/s (Gigabit pro Sekunde). Damit haben Kund*innen einen superschnellen Anschluss für digitales Lernen und Arbeiten, Streaming und Gaming, alles gleichzeitig.

„Hohe Geschwindigkeiten am eigenen Anschluss sind wichtig. Schließlich soll im WLAN zuhause und im Betrieb alles stabil laufen. Wer sich bis 30.06.2023 für einen Glasfaser-Anschluss entscheidet, bekommt ihn kostenfrei. Hauseigentümer*innen sparen damit 799,95 Euro“, sagt Andreas Meyer, Regionalmanager der Telekom.

„Um unseren Bürgerinnen und Bürgern ein möglichst breit gefächertes multimediales Leistungsspektrum zur Verfügung zu stellen und die Vielfalt der angebotenen Telekommunikationsleistungen zu fördern, ist die Lutherstadt Eisleben gesetzlich dazu verpflichtet, jedem Anbieter solcher Leistungen einen Zugang zum öffentlichen Verkehrsraum zu gewähren“, sagt Carsten Staub, Bürgermeister der Lutherstadt Eisleben.

Was jetzt wichtig ist

Der Glasfaseranschluss kommt nicht von allein ins Haus. Wer als Immobilienbesitzer*in einen Glasfaseranschluss haben will, muss der Telekom das Einverständnis geben, den neuen Anschluss zu legen. Auch wer zur Miete wohnt, kann den Glasfaseranschluss bei der Telekom beantragen: Sie kontaktiert die Vermieter*innen. Dann wird besprochen, wo die Glasfaser ins Haus kommt und wie sie im Haus verläuft.

Mehr Informationen zur Verfügbarkeit und den Tarifen der Telekom:

Telekom Shop Eisleben, Hallesche Str. 119,
06295 Lutherstadt Eisleben

www.telekom.de/glasfaser

Hotline 0800 22 66 100 (kostenfrei)

Deutsche Telekom AG

Corporate Communications

Georg von Wagner, Pressesprecher

Tel.: 0171-2035730

E-Mail: georg.vonwagner@telekom.de

Weitere Informationen für Medienvertreter*innen:

www.telekom.com/medien

www.telekom.com/fotos

www.twitter.com/deutschetelekom

www.facebook.com/deutschetelekom

www.telekom.com/blog

www.youtube.com/deutschetelekom

www.instagram.com/deutschetelekom

Über die Deutsche Telekom: <https://www.telekom.com/konzernprofil>

Komm mal wieder in die Bibliothek

Im September starten wir wieder mit dem Veranstaltungsprogramm für Erwachsene. Am 20.09.2022 findet in Zusammenarbeit mit der Lutherapotheke ein Informationsabend statt. Es dreht sich alles um das Thema Medikamente. Vom E-Rezept, über die Notfalldose bis hin zur richtigen Medikamenteneinnahme. Sie ahnen gar nicht wie viel man da falsch machen kann. Auch für die Kinder gibt es im September mehr als einen Grund, die Bibliothek zu besuchen. Am 03.09.2022 starten wir um 10.00 Uhr mit einer neuen MINT-Veranstaltung. Wir widmen uns der „tollen Knolle“ - der Kartoffel. Wie gewohnt, wird es Geschichten, Wissenswertes und Experimente geben. Der 14.09.2022 steht im Zeichen des Schattentheaters. Frau Sylvia Metz von der Landesbühne wird das Märchen „Der Froschkönig“ präsentieren. Bitte melden Sie sich für die Veranstaltungen im Vorfeld an.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher!

Ende der Freibad-Saison

In diesem Jahr können wir uns über zu wenig Sonne und kein schönes Badewetter wahrlich nicht beklagen, im Gegenteil. Doch auch der schönste Sommer neigt sich nun dem Ende zu und somit geht auch die diesjährige Freibad-Saison ihrem Ende entgegen. Bei unseren Badegästen bedanken wir uns recht herzlich für die Treue und den Besuch unseres Freibades und hoffen, Sie auch in der nächsten Freibad-Saison 2023 wieder begrüßen zu dürfen.

Zum Abschluss der Saison möchten wir am 04. September 2022, wie in den letzten Jahren, unseren Vierbeinern und deren Begleitern die Chance auf einen vergnüglichen Tag im Bad gewähren. Richtig, der beliebte Hundebadetag wird auch in diesem Jahr wieder durchgeführt.

Von 10:00 – 15:00 Uhr haben Hund und Herrchen/ Frauchen die Möglichkeit, sich mit Gleichgesinnten auszutauschen und ihren Hunden beim Schwimmen und Toben zuzuschauen.

Beginn der Schwimmhallen-Saison

Mit dem Ende der Freibad-Saison steht die neue Schwimmhallen-Saison in den Startlöchern.

Die Vorbereitungen für die Saison 2022/ 2023 liefen auf Hochtouren und pünktlich zum Saison-Start am 29. August 2022 können unsere Badegäste die Schwimmhalle zur Entspannung und Erholung oder für sportliche Aktivitäten nutzen. Die Schwimmhalle steht Ihnen in der Saison zu den gewohnten Öffnungszeiten zur Verfügung.

Mehr Informationen erhalten Sie auf unserer Internetseite www.eisleber-baeder.de

Der Eigenbetrieb Märkte schreibt folgende Veranstaltung aus: Eisleber Wochenmarkt

Gesucht werden Anbieter mit typischen Wochenmarktsortimenten, welche unter § 67 der Gewerbeordnung einzuordnen sind. Es gelten die Satzungen über den Wochenmarktverkehr sowie über die Standgebühren für die Benutzung des Wochenmarktes in der Lutherstadt Eisleben.

Veranstaltungsdauer:

10. Januar – 23. November 2023

jeden Dienstag und Donnerstag*

*Ausfalltermine laut Marktsatzung

Bewerbungsschluss:

30. Oktober 2022

Die Bewerbungen bitte mit den üblichen Angaben an:

Eigenbetrieb Märkte der Lutherstadt Eisleben

Wiesenweg 1 * Postfach 1346

06282 Lutherstadt Eisleben

Tel.: 03475 / 633970

Fax: 03475 / 633979

e-Mail: info@wiesenmarkt.de

Eigenbetrieb Märkte der Lutherstadt Eisleben



Tag der Türme und Tag des offenen Denkmals 11. September 2022

Auch in diesem Jahr wurde der Termin für den traditionellen Tag der Türme der Lutherstadt Eisleben auf den Tag des offenen Denkmals festgelegt. Heimatgeschichte erleben, verborgene Schätze entdecken, Aussicht genießen.

Bereits am Sonnabend, 10. September 2022, 14:00 Uhr lädt die Kirchengemeinde von St. Simon und Judas in Hedersleben zur Weihe ihrer neuesten Glocke, der "Bürgerglocke" durch Pfarrerin Eva Kania ein. Die neue Glocke ist neben der Großen Glocke aus dem Jahre 1879 die sechste der seit 2013 für die Hedersleber Kirche neu gegossenen Bronzeglocken.

Am Sonntag, 11. September 2022
Wir begeben uns am Vormittag, nach der Eröffnung des Tages durch den stellvertretenden Eisleber Bürgermeister Sven Kassik gemeinsam auf Spurensuche, die der Glockengießer Paul Mas im 16. Jahrhundert in Eisleben hinterlassen hat.

Offene Kirchen finden Interessierte an diesem Tag in:
St. Annen, Lutherstadt Eisleben,
11:00 Uhr bis 16:00 Uhr (11.00 Eröffnung)
St. Petri-Pauli, Lutherstadt Eisleben,
11:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Kolumbarium Nicolaikirche, 11:30 Uhr bis 12:30 Uhr

Unter dem Motto:
600 JAHRE BRONZEGLOCKEN – 100 JAHRE STAHLGLOCKEN,
ELENDER KRIEGSERSATZ lädt die Kirchengemeinde St. Georg,
Helfta am Nachmittag ein.
Gottesdienst mit Pfarrerin Iris Hellmich 14:00 Uhr
Offene Kirche: 15.00 Uhr bis 16:00 Uhr
Abschluß des Tages am Nachmittag mit einer Andacht in der Kirche
St. Peter und Paul, Volkstedt
Offene Kirche: 14:00 Uhr bis 16.00 Uhr
Andacht: 16:00 Uhr
Kontakt: Klaus Rohde, Mobil: 01575 034 337 2 ,
Mail: klaroh36@gmail.com

GLOCKENWEIHE IN HEDERSLEBEN

14:00 Uhr
Gospelkonzert

14:30
Festakt zur
Glockenvorstellung

Erstanschlag der
Bürgerglocke

Turmbesteigung

Frisches vom Grill

Waffeln

**SAMSTAG, 10. SEPTEMBER 2022
KIRCHE ZU HEDERSLEBEN**

Volkstedter Frauenchor singt am 10. September in Erdeborn

Am Abend des 15. August hieß es wieder "Häng den Mond in die Bäume". Bereits zum 4. Mal veranstaltete der Volkstedter Frauenchor den beliebten Mitsingeabend unter freiem Himmel, diesmal in Hettstedt auf dem Gelände der Gangolfkirche. Wetterbedingt waren nicht ganz so viele



Zuhörer gekommen, was jedoch der Stimmung keinen Abbruch tat. Die Gäste, darunter auch Bürgermeister Fuhlert mit Gattin, genossen den Abend in angenehmer Atmosphäre. Die lockere Stimmung des Chors sprang schnell auf das Publikum über. Nach den vom Chor dargebotenen Liedern wurde gemeinsam gegessen, getrunken und bis zum Einbruch der Dämmerung gesungen.

Am 10. September wird der Volkstedter Chor in Erdeborn zu hören sein. An diesem Tag begeht der Förderverein der evangelischen Kirche "St. Bartholomäus" sein 20-jähriges Bestehen. Der Frauenchor wird den 16:00 Uhr stattfindenden Gottesdienst musikalisch begleiten und auch im Anschluss das Publikum mit Gesang unterhalten und zum Mitsingen anregen.

50 Jahre „Thomas Müntzer“ Schule

1972 — 2022

WIR LADEN EIN:

TAG DER OFFENEN TÜR

MIT

EHEMALIGENTREFFEN

Wann : Samstag, den 10. September 2022, 10.00—15.00 Uhr
Wo : Thomas-Müntzer-Schule in Helfta, Raimser Straße 9
Wer : ehemalige Schüler*innen und Lehrer*innen
Was : kleines Eröffnungsprogramm - anschließend gemütliches Beisammensein mit Erinnerungsaustausch, guten Gesprächen, Schulbesichtigung, Fotopräsentation u.v.m.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.
- Der Ortschaftsrats Helfta -

schule.helfta.eu

Der Stadtseniorenrat der Lutherstadt Eisleben informiert:

Auch in diesem Jahr möchten wir noch einige Aktivitäten durchführen und geben hiermit die Termine bekannt:

Am Wiesenmontag treffen wir uns vormittags im Festzelt

Am 13. 10. 2022 findet in Hohnstedt die traditionelle Weinverkostung statt

Am 5. 12. 2022 geht unsere Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Wernigerode

Vom 10. zum 11. 12, 2022 geht es nach Loket in Tschechien.

Die Fahrten werden von der BTV Lutherstadt Eisleben durchgeführt.

Anmeldungen unter folgender Telefonnummer: 03477 320366.

W. Riß Vors. des Stadtseniorenrates der Lutherstadt Eisleben

Aktive Radfahrerinnen und Radfahrer zum Mitgestalten gesucht!

Ein Radweg, der die Highlights des Bergbaus und der Industriekultur im Landkreis Mansfeld-Südharz verbindet. Das ist das Ziel des Projektes „Radweg Industriekultur“, welches seit Oktober 2021 bei der Standortentwicklungsgesellschaft Mansfeld-Südharz mbH vorangetrieben wird. Ein Streckenentwurf für die Trasse wurde zunächst nach einer vorangegangenen Bestandsanalyse und Recherche am PC entworfen. Seit März 2022 wird dieser Streckenentwurf Stück für Stück befahren und ausgewertet. Auf Grund der Flächen des Landkreises, ist es jedoch nicht möglich alle Wege im Vorfeld abzufahren.

„Deshalb brauchen wir Ihre Unterstützung! Oftmals sind die gut befahrbaren Strecken den aktiven Radfahrern oder Spaziergängern in der Bevölkerung bekannt“, sagt Annika Böhm, Koordinatorin Radweg Industriekultur.

Die SEG und die Lutherstadt Eisleben lädt Sie daher, am Mittwoch, den 28.09.2022 um 17 Uhr in die Malzscheune, Bahnhofstraße 32, 06295 Lutherstadt Eisleben, ein.

Dort erfahren Sie mehr zu dem Radweg und können sich mit wichtigen Hinweisen einbringen. Um Anmeldung bis zum 20. September wird gebeten.

Sollten Sie im Vorfeld Fragen zur Veranstaltung haben, wenden Sie sich bitte an Annika Böhm. Bei ihr erfolgt auch die Anmeldung. Sie erreichen die Projektkoordinatorin Radweg Industriekultur telefonisch unter 03464 545 99-27 oder per E-Mail an annika.boehm@lkmsh.de

Nach Redaktionsschluss

Bekanntmachung anderer Dienststellen und Zweckverbände

Amt für Landwirtschaft, Flurneueordnung und Forsten Süd Außenstelle Halle

Mühlweg 19, 06114 Halle/S.

Postanschrift: Postfach 110542, 06019 Halle/S.

Öffentliche Bekanntmachung

Einladung zur Informationsveranstaltung über die Beitragserhebung gem. § 19 FlurbG

Flurbereinigungsverfahren: Weißenschirmbach FL
Verfahrens-Nr.: 611-46 SK0232

Mit Beschluss vom 19.09.2019 hat das Amt für Landwirtschaft, Flurneueordnung und Forsten Süd (Flurbereinigungsbehörde) das Vereinfachte Flurbereinigungsverfahren Weißenschirmbach FL nach § 86 Flurbereinigungs-gesetz (FlurbG) angeordnet.

Zum Flurbereinigungsgebiet Weißenschirmbach FL gehören Flurstücke folgender Gemarkungen und Fluren:

Grockstädt Fluren 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

Schmon Flur 18

Vitzenburg Fluren 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

Weißenschirmbach Fluren 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Eine entsprechende Gebietskarte und die beteiligten Flurstücke sind unter

<https://alff.sachsen-anhalt.de/alff-sued/flurneueordnung/flurbereinigung-saalekreis/fbv-weissenschirmbach/>

verfügbar.

In Zusammenarbeit mit dem Vorstand der Teilnehmer-gemeinschaft des Flurbereinigungsgebietes,

der landwirtschaftlichen Berufsvertretung, den Bewirtschaftern, den Gemeinden und Trägern öffentlicher Belange wurde der Wege- und Gewässerplan mit landschaftspflegerischem Begleitplan (Plan nach § 41 FlurbG) aufgestellt. In 2023 sollen die ersten Anlagen von Pflanzmaßnahmen und Maßnahmen zum Erosionsschutz und Wegebau realisiert werden. Die Kosten hierfür sind anteilig von den Grundstückseigentümern des Verfahrensgebietes aufzubringen.

Zur Erläuterung der Finanzierung der Maßnahmen des Planes nach § 41 FlurbG findet daher für alle Beteiligten am:

Dienstag, den 18.10.2022
um 18.00 Uhr
im Kulturhaus Weißenschirmbach
in Weißenschirmbach

eine Informationsveranstaltung statt. Dazu werden hiermit alle beteiligten Grundstückseigentümer eingeladen.

Im Auftrag

gez. Hartig

Nachruf

Mit tiefer Betroffenheit mussten wir zur Kenntnis nehmen, dass ein Mensch der ersten Stunde, der bereits vor Jahren den Finger erhob und mit Leib und Seele sich für den Klimaschutz einsetzte, von uns gegangen ist.

Herr
Lothar Lauterbach
ist im Alter von 93 Jahren verstorben.

Seinem Fachwissen im Bereich Naturschutz und seinem großen persönlichen, ehrenamtlichen Engagement ist es zu verdanken, dass in der Lutherstadt Eisleben sein Name nie vergessen wird. Sein unermüdliches Engagement würdigte die Lutherstadt Eisleben im November 2016 mit einer Urkunde zum „Tag des Ehrenamtes“ und im November 2019 würdigte der Stadtrat der Lutherstadt Eisleben dies mit der Verleihung der Ehrennadel der Lutherstadt Eisleben.

Wir werden ihn stets als Mitstreiter und als Freund in Erinnerung behalten.

Carsten Staub
Bürgermeister

Elke Krehan
Vorsitzende des Stadtrates



Sein Markenzeichen war sein Fahrrad mit einer Feder. Damit legte er unzählige Kilometer in der Natur zurück. Lothar Lauterbach war ein Naturschützer, wie er im Buche steht. Lange bevor die Bewegung „Fridays for future“ und unzählige Klimaaktivisten Debatten über Klimawandel, Klimaschutz und die Vermüllung der Weltmeere in unsere mediale Welt brachten, war er bereits seit vielen Jahren unterwegs. Mit leisen Worten und Taten, die die Natur und ihren Schutz in den Mittelpunkt stellten. Es war seine Art und Weise, zuerst sich selbst in die Pflicht zu nehmen und dann andere zu begeistern. Er pflanzte Bäume, begrünete Halden, pflegte und baute gemeinsam mit der Lebenshilfe Nistkästen, pflanzte Bäume, besuchte Kindergärten und führte Schulklassen durch die Natur.

Mit seiner Herzlichkeit und großväterlichen Art verstand er es, Kinder und Jugendliche für seine Aktivitäten zu begeistern und regte zum Mitmachen an. Sprichwörtlich mit den Augen eines Kindes sah er die Welt und zog durch sein Handeln nicht nur die junge Generation in seinen Bann. Er war ein bedingungsloser Optimist, obwohl er bemerkte, dass die Menschheit der Natur Wunden zufügt, von der sie sich nur schwer erholen wird. Sein Fokus richtete sich auf die kleinen und großen Wunder, die die Natur bereithält und das war seine Welt.

Herr Lauterbach war ein Naturschützer, aber auch ein Mensch, der immer ein offenes Ohr für seine Mitmenschen hatte. Eine andere Art, mit den Menschen ins Gespräch zu kommen, war seine Leidenschaft für die Miniaturschnitzerei.

Als 16-Jähriger musste er in den letzten Kriegstagen 1945 noch an die Front, die damals an der Elbe verlief. Er sagte einmal: „Nicht wir gingen an die Front – sondern die Front kam zu uns. Ich war Hitlers letzter Versuch.“

Als Folge von Kriegseinsatz und Gefangenschaft erkrankte er schwer an Tuberkulose und verbrachte viele Jahre in Krankenhäusern und Heilstätten. Irgendwann entdeckte er nach einem Besuch einer Naturschule im Erzgebirge das Miniaturschnitzen und gab den Werkstoffen aus der Natur, mit seinen Händen, ein faszinierendes Aussehen. Unverwechselbar sind die Kunstwerke, die er in Nussschalen und auf Obstkernen schuf. Damit war er auf vielen Märkten in Mansfeld-Südharz und darüber hinaus unterwegs. Dabei ging es nicht immer ums verkaufen, die Gespräche mit den Menschen waren ihm wichtig. Obwohl er es immerhin mit seinen Miniaturen drei Mal ins Guinness-Buch der Rekorde schaffte, ist er auf dem Boden der Realität geblieben.

„Die Schnitzerei, die Menschen und die Natur, das sind meine Lebenselixiere“ Lothar Lauterbach.

Nachruf

Mit voller Fassungslosigkeit und Bestürzung mussten die Kameradinnen und Kameraden die Nachricht aufnehmen, dass Thomas Reinhardt für immer seine Augen geschlossen hat.

Im stillen Gedenken an einen großartigen Feuerwehrmann, der leider viel zu früh gegangen ist. Er war stets unermüdlicher für das Ehrenamt im Einsatz. Mit ihm verlieren die Kamerad*innen einen, der sich mit ganzer Kraft für die Kinder- und Jugendfeuerwehren im Landkreis und auf Landesebene stark gemacht hat. Ein Mitstreiter, dessen Worte gehört worden sind und Gewicht hatten. Ein Kämpfer für die Einheit der Kinder- und Jugendfeuerwehren unseres Landkreises.

Mit ihm verlieren der Kreisfeuerwehrverbands Mansfeld-Südharz e.V./ Die Kreisjugendfeuerwehr und unzählige Kamerad*innen nicht nur ein Idol, ein hoch geschätztes Vorstandmitglied im Verband, einen Kreisjugendwart und Wehrleiter, sondern auch einen Freund. Ein wahres Vorbild, als Mensch und als Feuerwehrmann.

Er war immer da, wenn man ihn brauchte, nie hat er gefragt für was und warum, sondern er hat es einfach gemacht. Er hat unzählige Kinder und Jugendliche für das Ehrenamt in der Feuerwehr begeistert und sie, wenn es nötig war, auf dem Weg ins Erwachsenenalter begleitet.

**DU BIST NICHT MEHR DA, WO DU WARST.
TROTZDEM BIST DU ÜBERALL, WO WIR SIND.**

Carsten Staub
Bürgermeister

Der Vorstand des
des Kreisfeuerwehrverbands
Mansfeld-Südharz e.V
Die Kreisjugendfeuerwehr



Kirchliche Nachrichten

Kirchengemeindeverband Lutherstadt Eisleben

Freitag, 02. September

18.00 Uhr, Volkstedt, Kirche St. Peter und Paul, Abendandacht

Sonntag, 04. September – 12. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr, Eisleben, St. Petri-Pauli-Kirche, Jubelkonfirmation mit Abendmahl

Sonntag, 11. September – 13. Sonntag nach Trinitatis

Tag des Offenen Denkmals

10.00 Uhr, Eisleben, St. Annenkirche,

14.00 Uhr, Helfta, Kirche St. Georg, Gottesdienst – 100 Jahre

Kirchenglocken

16.00 Uhr, Volkstedt, Kirche St. Peter und Paul,

Andacht zum Tag des offenen Denkmals

Sonntag, 18. September – 14. Sonntag nach Trinitatis

09.00 Uhr, Eisleben, Ökumenischer Gottesdienst im Festzelt auf der Wiese Kinder, Jugendliche und alle Erwachsenen sind herzlich eingeladen!

Sonntag, 25. September – 15. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr, Eisleben, St. Petri-Pauli-Kirche, Gottesdienstes mit Abendmahl

Sonntag, 01. Oktober - Erntedankfest

09.00 Uhr, Helfta, Kirche St. Georg, Gottesdienst mit Abendmahl

10.00 Uhr, Eisleben, St. Annenkirche, Familiengottesdienst

14.00 Uhr, Volkstedt, Kirche St. Peter und Paul, Ökumenischer Gottesdienst

Volkstedt, Frauenstunde im Pfarrhaus

Montag, 5.9., 15.00 Uhr im Pfarrhaus

Ökumenischer Frauenkreis Volkstedt

Donnerstag, 29.9., 19.00 Uhr im Pfarrhaus

Erntekranz binden

FRIEDENSGEBET

immer am letzten Mittwoch im Monat: 31.8., 28.9.

um 18.00 Uhr in der St. Petri-Pauli-Kirche / Zentrum Taufe

SELIG SIND, DIE FRIEDEN STIFTEN.

Offene Kirchen und Besichtigungsmöglichkeiten

St. Petri-Pauli-Kirche/Zentrum Taufe

Montag bis Samstag: 10.00 -16.00 Uhr

Sonntag: 11.00 – 16.00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten können Besichtigungen über das Zentrum Taufe (03475 7118022) oder das Gemeindebüro (03475 602229) angemeldet werden.

St. Andreas-Kirche - Bleibt wegen Bauarbeiten geschlossen

St. Annen-Kirche und Kloster

Montag bis Samstag: 11.00 – 16.00 Uhr

Sonntag, nach dem Gottesdienst: 11.00 – 12.00 Uhr

Nach Absprache mit dem Gemeindebüro (03475 604115) oder

mit Familie Rost (03475 604797) können auch Besichtigungen außerhalb der Öffnungszeiten vereinbart werden.

Kirchliche Nachrichten OT Schmalzerode

Evangelische Kirchengemeinde St. Pankratius Bornstedt

Sonntag, 18. September 09.30 Uhr Gottesdienst Sonntag, 02.

Oktober 9.30 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest

Kirchspiel Polleben-Heiligenthal

Sonntag, 04. September 10 Uhr in Polleben

Sonntag, 11. September 10 Uhr Zentralgottesdienst mit

Picknick-Brunch in Heiligenthal

Am 11. September zum Tag des offenen Denkmals sind fast alle Kirchen geöffnet, bitte Aushänge beachten.

Evangelische Kirchengemeinde Osterhausen/ Rothenschirmbach

Gottesdienste

Sonntag, 11.09. – Tag des offenen Denkmals

10.00 Uhr - Rothenschirmbach | Friedensandacht – offene Kirche 8.00 – 18.00 Uhr

14.00 Uhr - Kleinosterhausen | Friedensandacht - offene Kirche 10.00 -18.00 Uhr

17.00 Uhr - Osterhausen | Friedensandacht - offene Kirche

16.00 - 18.30 Uhr

Seniorenkreis Osterhausen u. Rothenschirmbach

Findet zusammen in Farnstädt statt.

Mittwoch, 21.09. um 14.30 Uhr im Pfarrhaus

Krabbelgruppe „SingKlangBabyZeit“

Für Kinder zwischen 4 und 18 Monaten mit ihren Müttern, Vätern und Großeltern

jeden Donnerstag, 10.00 – 11.00 Uhr im Ev. Kirchspielzentrum Querfurt, Kirchplan 2

Außer in den Ferien! Ohne Anmeldung! Kostenfrei!

E-Mail: singklangbabyzeit@online.de



Amtsblatt Lutherstadt Eisleben

Amthliches Mitteilungsblatt der Lutherstadt Eisleben mit den Ortschaften Bischofrode, Burgsdorf, Hedersleben, Helfta, Osterhausen, Polleben, Rothenschirmbach, Schmalzerode, Unterriftdorf, Volkstedt und Wolferode

- Herausgeber:

Stadtverwaltung Lutherstadt Eisleben, Markt 1,06295 Lutherstadt Eisleben

PF 01331, 06282 Lutherstadt Eisleben,

Telefon: 0 34 75/6 55-0, Telefax: 0 34 75/60 25 33

Internet: www.lutherstadt-eisleben.de,

E-Mail: presse@lutherstadt-eisleben.de Erscheinungsweise:

Monatlich, Zustellung kostenlos an alle erreichbaren Haushalte

Redaktion: Stabsstelle Öffentlichkeitsarbeit/Kultur der Stadtverwaltung der

Lutherstadt Eisleben, Telefon: 0 34 75/6 55 141

- Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,

Telefon: (03535) 4 89-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG;

vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan

www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.